

# Αναγνώστης!

Π Ε Λ Ο Π Ο Ν Ν Η Σ Ο Υ



ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΑ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΤΗ ΖΩΗ ΜΑΣ

## Καρκίνος

23% ΑΥΞΗΣΗ ΑΝΤΙ ΜΕΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ, ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΧΡΟΝΙΑ

### ΡΕΠΟΡΤΑΖ

#### Στόχος η παρολυμπιάδα

Ο Γιώργος σε αναπηρικό καροτσάκι και η Βαλέρια επαγγελματίας χορεύτρια άφησαν έκπληκτους όσους παρακολούθησαν τις εκπληκτικές χορευτικές τους φιγούρες. Οι δύο νέοι προπονούνται εντατικά για να ανταποκριθούν στα μέγιστα, το 2004.

σελίδα 4

### ΠΟΛΙΤΙΚΗ

#### Δημοτικές εκλογές

Όχι μόνο στους μεγάλους δήμους, αλλά στους μικρούς, οι μηχανές έχουν πάρει μπροστά εν' όψει δημοτικών εκλογών.

Το Βέλο, η Μιδέα και το Κουτσουπόδι συγκεντρώνουν αυτές τις ημέρες το ενδιαφέρον, αφού οι πρωταγωνιστές των ερχόμενων δημοτικών εκλογών βγαίνουν μπροστά και είναι έτοιμοι να "κοιταραχτηθούν".

σελίδα 19

### ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ

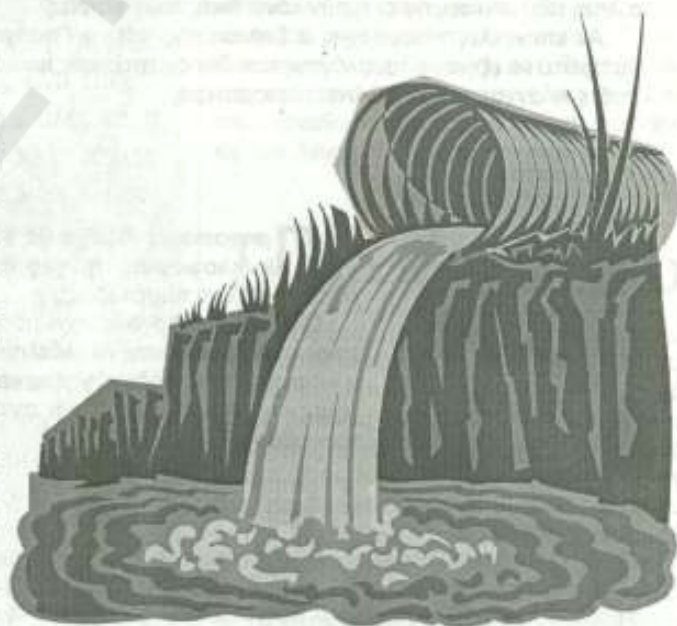
#### Το μυστικό Δασκαλιό

Αγκαλιασμένο από τη νήσο Ρόμβη, το νησάκι "Δασκαλιό" κρύβει αιώνες τώρα τα μυστικά του. Στην κορυφή του αγναντεύοντας το πέλαγος το εκκλησάκι της Ζωοδόχου Πηγής, χτισμένο το 1688 και ανακαινισμένο το 1869 από Κρήτες που εκδιώχθηκαν από την πατρίδα τους απ' τους Τούρκους.

σελ. 9

Απελπιστική είναι πλέον η ζωή στους νομούς Αργολίδας και Κορινθίας με την αύξηση των νιτρικών στο πόσιμο νερό και την επιβάρυνση του εδάφους και των θαλασσών από τα λιπάσματα. Πολλοί υποστηρίζουν, λόγω έλλειψης! επίσημων δεδομένων ότι νερό, λιπάσματα και φυτοφάρμακα έχουν οδηγήσει σε ραγδαία αύξηση των καρκινογενέσεων. Κανένα μέτρο δεν λαμβάνεται από την πολιτεία για την προστασία των πολιτών. Επιτακτική ανάγκη η δημιουργία φορέα διαχείρισης υδάτινων πόρων και η εφαρμογή μείωσης των λιπασμάτων - φυτοφαρμάκων και στους δύο νομούς, πριν αρχίσουμε όλοι να τους εγκαταλείψουμε.

σελίδα 6



### ΡΕΠΟΡΤΑΖ

## Στα μουσεία η Ελλάδα αναστενάζει



Ένας από τους βασικότερους λόγους που οι ξένοι επισκέπτες, φτάνουν στην Αργολίδα και την Κορινθία, είναι ο αρχαιολογικός πλούτος.

Όμως, οι νεοέλληνες, αδιαφορούμε ακόμα και γι' αυτό. Έτσι τα μουσεία της Βορειοανατολικής Πελοποννήσου είτε είναι επιεικώς απαράδεκτα, είτε ελλιπή, είτε περιμένουν πότε θα εγκαινιαστούν!!!

Η ενδιαφέρουσα έρευνα του "Αναγνώστη", αγγίζει τα μουσεία Μυκηνών, Άργους, Επιδαύρου, Κορίνθου, Σικυώνας και Περαχώρας.

Συμπέρασμα; Απογοήτευση, αφού το υπουργείο Πολιτισμού, περί άλλων κομπάζει παρ' ότι βρισκόμαστε μόλις ένα βήμα από τους Ολυμπιακούς Αγώνες που αναμένεται να επισκεφθούν την χώρα μας και την περιοχή μας.

σελίδες 8,17

## ΔΩΡΕΑΝ

Μικρές Αγγελίες

στη σελίδα 16

με ένα

τηλεφώνημα

στο 07510-22257

ή στο fax

07510-69268

# ΕΠΙΤΑ ΣΥΝ ΕΠΙΤΑ



**Κ**αι ο Γιάννης Γεωργόπουλος, μετά τον Τάσο Τσορώνη, φαίνεται ότι εγκαταλείπει το Νομαρχιακό Συμβούλιο Αργολίδας.

Όπως όλα δείχνουν ο δραστήριος Σύμβουλος, θα θέσει υποψηφιότητα για την θέση του δημάρχου στη Νέα Τίρυνθα, έναν δήμο που έχει μείνει απομονωμένος από τον υπόλοιπο νομό τα τελευταία χρόνια, λες και δεν υπάρχει στον χάρτη. Ίσως ο Γεωργόπουλος να σταθεί η αφορμή που θα πάρει την θέση που αξίζει η Τίρυνθα.

**Έ**χει σπάσει το στομάχι του από το άγχος και την αγωνία του, για το ποιος θα είναι υποψήφιος Νομάρχης στην Αργολίδα.

Ο Θόδωρος Γεωργαντάς ως πρόεδρος της Νομαρχιακής της Νέας Δημοκρατίας αγωνιά περισσότερο απ' όλους, γιατί γνωρίζει πόσο δύσκολη θα είναι η συσπείρωση των Νεοδημοκρατών τη στιγμή που οι υποψήφιοι έχουν κάνει δικές τους φατρίες.

Αν επανεκλεγεί Νομάρχης ο Σαλεσιώτης, τότε ο Γεωργαντάς θα πρέπει να εξηγήσει τους λόγους που δεν συσπείρωσε τον κόσμο, οπότε το άγχος του μεγαλώνει περισσότερο.



**Π**ριν από το Πάσχα θα είναι έτοιμη να δοθεί στην κυκλοφορία, η γέφυρα της Πυργέλας που κατασκευάζεται πυρετωδώς.

Ο δήμαρχος Αργούς, έχει πάρει ζεστά το θέμα, και πιέζει προς κάθε κατεύθυνση να ολοκληρωθεί σύντομα το έργο, αφού η μετακίνηση των οδηγών που κατευθύνονται από το Αργος προς την Αγία Τριάδα και αντίθετα, είναι δύσκολη και χρονοβόρα.



**Μ**πορεί κάποιος να μπαινουν εμπόδια στην "Νομαρχοποίηση" του δημάρχου Τενέας και προέδρου της ΤΕΔΚ, όμως ο συνεσταλμένος και συνεπής Κορινθίος πολιτικός αναγνωρίζεται απ' όλους εκτός των ορίων της Κορινθίας. Την περασμένη εβδομάδα εξελέγη πρόεδρος του "Κέντρου Στρατηγικού Σχεδιασμού και Ανάπτυξης - Πελοπόννησος", επιβεβαιώνοντας το "ουδείς άγισσε στον τόπο του".



**Τ**ο θέμα της ορθής διαχείρισης των υδάτινων πόρων και του φράγματος του Ασωπού επανέφερε στην Βουλή με ερώτησή του προς τον υπουργό Γεωργίας κ. Δρυ, ο βουλευτής Κορινθίας κ. Θεόδωρος Κοτσώνης. Στην απάντηση, που αναμένεται να λάβει εντός των ημερών από τον υπουργό, ελπίζουμε να μην υπάρχουν τα γενικόλογα που ανήγγελε πριν από λίγες μέρες ο υπουργός περί φορέα, αλλά συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα έναρξης έργων.

## ΕνΥπογράφως

από τον Ακη Γκάτζιο

### Η κίνηση - ματ του Τσορώνη

**ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ** που άλλοι μάχονται και διαπληκτίζονται δημοσίως για να κερδίσουν τις εντυπώσεις εν' όψει των επερχόμενων Νομαρχιακών εκλογών, ένας εν' ενεργεία σύμβουλος ίσως κάνει την εξυπνότερη κίνηση, εγκαταλείποντας τη Νομαρχία: αφού θεωρεί ότι ένα Δημοτικό Συμβούλιο στο μέλλον, θα είναι πολύ σημαντικότερο από ένα Νομαρχιακό Συμβούλιο.

**ΜΙΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ** μόλις πέρασε από την κίνηση - ματ του Τάσου Τσορώνη, που προβλημάτισε τους συναδέλφους του υποψηφίους και η εφημερίδα "Το Βήμα" που μας έχει συνηθίσει να περνά κυβερνητικές θέσεις πριν ανακοινωθούν επίσημα, επιβεβαίωσε τα σχέδια για υποβάθμιση των Νομαρχιών.

**ΔΕΚΑΤΡΕΙΣ** αιρετοί περιφερειάρχες και διευρυμένες Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, θα αποτελέσουν το νέο διοικητικό χάρτη της χώρας, και απ' ό,τι φαίνεται το κέντρο βάρους της δικής μας περιφέρειας θα πέσει στην Πάτρα.

**ΣΥΜΦΩΝΑ** με το δημοσίευμα, οι διευρυμένες νομαρχιακές αυτοδιοικήσεις που υπάρχουν σήμερα θα επεκταθούν και στη θέση του υπερνομαρχη, θα εκλέγεται ο περιφερειάρχης. Θα υπάρχει δηλαδή ένα ενιαίο ψηφοδέλτιο εκλογής των νομαρχών της κάθε περιφέρειας και του υπερνομαρχη - περιφερειάρχη. Όλα αυτά βέβαια, θα αρχίσουν να συζητούνται μετά τις Νομαρχιακές εκλογές του Οκτώβρη.

**ΑΝ ΙΣΧΥΣΟΥΝ** αυτά και υλοποιηθούν, αποδεικνύεται προνοητική και σοφή η απόφαση του Τάσου Τσορώνη να εγκαταλείψει την θέση του νομαρχιακού συμβούλου και να διεκδικήσει αυτήν του Δημοτικού συμβούλου. Και απ' ό,τι φαίνεται θα βρει μιμητές.

**Μάρτης γδάρτης και κακός παλουκοκάφτης..**



**Αναγνώστης!**  
ΠΕΤΡΟΝΗ

Ιδιοκτησία: ΕΝΘΕΣΙΣ/ΓΚΑΤΖΙΟΣ-ΝΤΑΝΟΣ-ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ Ο.Ε. - Εκδότης, Διευθυντής: Α.ΓΚΑΤΖΙΟΣ - Αρχισυντάκτης: Α.ΝΤΑΝΟΣ - Έδρα: ΝΑΥ-ΠΛΙΟ, Βελλίνη 5 - Γραφεία Αργούς: Καποδιστρίου 40 τηλ. 0751(2)0 22257 fax: 07510-69268, 07520-21752 - κιν.: 0976511108, 093-7577471, 093-2070623 - e-mail: enthesi@otenet.gr - DTP: ΕΝΘΕΣΙΣ - Εκτύπωση, Διαχωρισμοί, Μοντάζ: "ΙΚΟΝΑ" Ν.Γ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε. - Σύνδρομος χωρίς ΦΠΑ: α) Ετήσια Ιδιωτών: 20,54ΕΥΡΩ, β) Ετήσια Φορέων Επιχειρήσεων, Ελευθέρων Επαγγελματιών: 29,35ΕΥΡΩ, γ) Ετήσια Οργανισμών, Τραπεζών, ΟΤΑ: 88,04ΕΥΡΩ - ΔΙΑΝΟΜΗ: "ΑΡΓΟΣ"

Τα ενυπόγραφα άρθρα που δημοσιεύονται στον "Αναγνώστη", δεν εκφράζουν υποχρεωτικά τις απόψεις της εφημερίδας. Απαγορεύεται η αναδημοσίευση, η αναπαραγωγή ολική, μερική ή περιληπτική χωρίς γραπτή άδεια του εκδότη (Ν.2121/1993)

# Ιχνηλασίες

Σταγόματα



## Ο Καρδιασμένος

Έτοιμος να διεκδικήσει μία θέση στο επόμενο Νομαρχιακό Συμβούλιο Αργολίδας, είναι ο πρώην δήμαρχος Σπετειών Βασίλης Καρδιασμένος. Έχοντας ξεκάθαρες θέσεις για πολλά ζητήματα, θεωρείται από τους ανθρώπους που μπορούν να βοηθήσουν το νομό, υλοποιώντας τις ιδέες του. Και ο Βασίλης είναι ποταμός ιδεών, αλλά παράλληλα έχει και τις προτάσεις για την υλοποίησή τους.

Για τον ίδιο μάλιστα, η προεκλογική περίοδος έχει ξεκινήσει, παρ' ότι δεν έχουν ανακοινωθεί οι υποψήφιοι Νομάρχες της Νέας Δημοκρατίας. Έτσι οι επισκέψεις του σ' όλο το νομό και ιδιαίτερα στο Άργος είναι σχεδόν καθημερινές.

Υ.Ζ.

### Κυκλοφορικό Ναυπλίου

Το έντονο πρόβλημα από την έλλειψη χώρων στάθμευσης που δημιουργείται στο Ναύπλιο τα Σαββατοκύριακα και δη τα εορταστικά τριήμερα, είναι γνωστό τοις πάσι. Αλλά λύση δεν φαίνεται ότι μπορεί να βρει ουδείς.

Μήπως θα ήταν καιρός να αρχίσουν να σκέφτονται οι Αναπλιώτες ότι θα έδινε μεγάλη ανακούφιση στην παλιά πόλη το προαύλιο του Λυκείου και του Δημοτικού που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την στάθμευση των χιλιάδων αυτοκινήτων, έστω τις νυχτερινές ώρες;

Και με την ευκαιρία: Μήπως είναι καιρός να αρθεί η ηλίθια απαγόρευση της κυκλοφορίας δικύκλων στην παλιά πόλη με τον ταυτόχρονο τροχονομικό έλεγχο της ηχορύπανσης, ώστε κάποιοι που μπορούν να κινηθούν με αυτά να μην παίρνουν το Ι.Χ. τους;

Η έλλειψη χώρων στάθμευσης και το κυκλοφοριακό πρόβλημα που δημιουργείται ίσως να αρχίσει να διώχνει από το Ναύπλιο κάποιους από τους επισκέπτες που έρχονται στην πρώτη Πρωτεύουσα πιστεύοντας ότι φτάνουν σε μια επαρχιακή πόλη και όχι στην Ομόνοια, απ' όπου ξεκίνησαν.

Υ.Ζ.

### “Αφεση αμαρτιών”

“Συγχωροχάρτι” για το φλερί Σκούρα - Αβραμόπουλου, έδωσε ο πρόεδρος της ΝΔ κ. Κωνσταντίνος Καραμανλής στον δήμαρχο Ευλοκάστρου. Πριν λίγες μέρες επισκέφθηκε τον δήμαρχο στο Ευλοκάστρο και συνέφαγαν μαζί στο Τουριστικό Περίπτερο. Πέρα από τις πολιτικές συζητήσεις το ζεύγος Καραμανλή έδειξε ενθουσιασμένο από την περιοχή του Ευλοκάστρου και της φιλοξενίας. Δεν μάθαμε όμως αν η Νατάσα έδειξε στον Κώστα και τα ξερά κούτσουρα που πριν δύο χρόνια στην περιοχή του Κιάτου, έβαψε πράσινα. Τελικά στην ΝΔ “όχι δεν τους πάει” γ' αλλάζουν χρώμα.

ΟΠ.ΑΡΕ.

### «Αυθαιρεσίες της Θέτιδος»

Χωρίς να λογαριάσουν κανέναν, ούτε την ιστορικότητα του Δικαστικού Μεγάρου Ναυπλίου, ούτε τις τοπικές αρχές, εργολάβοι του υπουργείου Δικαιοσύνης, κόμισαν ένα τσιμεντένιο κτίσμα μπροστά στην είσοδο σχεδόν του Δικαστικού Μεγάρου.

Μετά τις Δικαστικές Φυλακές είναι η δεύτερη φορά που το υπουργείο Δικαιοσύνης δεν δείχνει τον πρέποντα σεβασμό τουλάχιστον στην ιστορία και της Αργολίδας. Όμως ευθύνες βαρύνουν και την Δ' ΕΠΚΑ, ο διευθυντής της οποίας βλέπει μόνο προς... Νεμέα αφήνοντας ανενήμερωτους τους συναδέλφους του Βυζαντινούς.

OFF

## Μαργαριτάρια

Μας είχε συνηθίσει το “Νέο Σχολείο” μέσω της μαθητικής εφημεριδούλας του στις πολύ καλές έως άριστες παρουσιάσεις διαφόρων θεμάτων που απασχολούν την μαθητική κοινότητα και όχι μόνο. Στο πρόσφατο φύλλο του (25ο/Μάρτιος 2002) μας τα χάλασε για τα καλά μετατρέποντας τον τύραννο του Άργους Φεΐδωνα σε Αιγινήτη, (σελ. 7 - η ιστορία της δραχμής): “... ο Αιγινήτης Φεΐδων έκοψε...”! Με δεδομένο ότι ως πηγή αναφέρεται η εφημερίδα “Ελευθεροτυπία”, “χρεώνουμε” σ' αυτήν κυρίως το λάθος! και όχι στον υπεύθυνο του τμήματος τον κ. Κ. Κανελλόπουλο.

A.N.

## Ο γιος της Μπουμπουλίνας

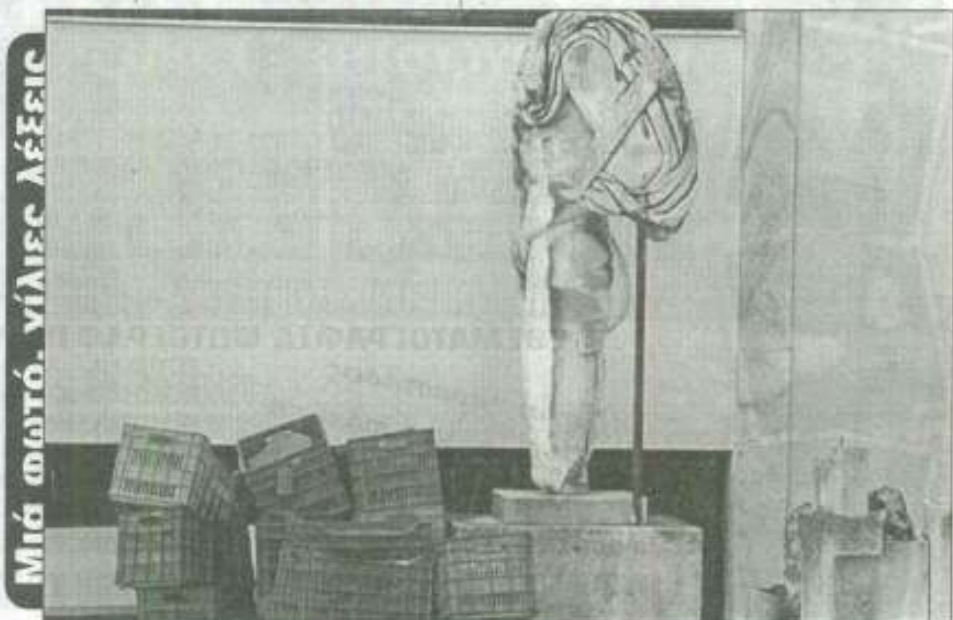
“Ο γιος μου είναι νεκρός, αλλά το Άργος έμεινε στα χέρια μας”. Η φράση αυτή ανήκει στην Μπουμπουλίνα και αναφέρεται στην θυσία του γιου της και 300 Σπετσειωτών για να γλιτώσουν τα γυναικόπαιδα του Άργους απ' την επίθεση των Τούρκων του Ναυπλίου. Το Άργος συνεχίζει να ξεχνά από έλλειψη παιδείας την προσφορά της Μπουμπουλίνας και των Σπετσειών στην ιστορία του, όπως και την προσφορά τόσων Αργείων Αγωνιστών ακόμα κι αυτού του “αμφισβητούμενου” Τσώκρη, χωρίς να στήσει ούτε ένα μνημείο γι' αυτούς. Ίσως η φωτογραφία της Παναγίας της Πορτοκαλούσας στο σπίτι της Μπουμπουλίνας στις Σπέτσες, ξαναθυμίσει σε κάποιους το ιστορικό χρέος των Αργείων προς το ιστορικό νησί.

A.N.

## Σεληνιακό τοπίο

Η αδιαφορία των δήμων για την επτούλωση λάκκων μέσα στο οδικό δίκτυο της δικαιοδοσίας τους φτάνει σε σημείο εγκληματικότητας. Σε άλλες χώρες θα εγκαλούντο από τις δικαστικές αρχές και τα πρόστιμα θα έπεφταν βροχή. Στην Ελλαδίτσα μας όμως, όταν πέφτει μια βροχή συνήθως συμπαρασύρει και το λίγο νταμαρόχωμα που έριξαν αντί ασφάλτου τα συνεργεία των δήμων. Μ' αυτά τα αίτια στο οδικό μας δίκτυο, συν τα άλλα στους αυτοκινητόδρομους, ορισμένοι δήμαρχοι το μόνο που δεν έκαναν είναι να καλωσορίσουν τους ξένους επισκέπτες στα σεληνιακά τοπία των πόλεών τους. Όσο για μας τους ιθαγενείς κανείς δεν πίστευε ότι το ταξίδι του Ιουλιού Βερν από την γη στην σελήνη θα γινόταν στα δύο μέτρα έξω από την πόρτα μας.

A.N.



## Ρεπορτάζ

# Μαζί στη ζωή και στο χορό

**Ζευγάρι στη ζωή, ζευγάρι και στο χορό. Ο Γιώργος και η Βαλέρια, έχουν τη δύναμη της θέλησης. Και το απέδειξαν για μία ακόμα φορά το προηγούμενο Σάββατο στο Πνευματικό Κέντρο της Νέας Κίου, όταν χόρεψαν προκαλώντας τον θαυμασμό όσων ανταποκρίθηκαν στο κάλεσμα του παραρτήματος Βορειοανατολικής Πελοποννήσου του Συλλόγου Παραπληγικών.**

Κινήθηκαν στους ρυθμούς του μάμπο, της ρούμπας και του φλαμίγκο, ανάμεσα στους θεατές με κινήσεις μελετημένες. Κύλησαν στην αίθουσα, ακολουθώντας τους ρυθμούς της μουσικής, σε μια επίδειξη αγωνιστικού χορού για άτομα με ειδικές ικανότητες.

Η τέχνη τους και οι χορευτικές τους φιγούρες, άφησαν έκπληκτους όσους τους παρακολούθησαν.

Η μουσική και ο χορός -όπως φαίνεται- είναι γι' αυτούς η ίδια τους η ζωή. Άλλωστε ο χορός δεν είναι πλέον γι' αυτούς απλά ένα χόμπι ή μια απασχόληση. Χορεύουν επαγγελματικά, έχοντας βάλει στόχο την Ολυμπιάδα που έρχεται.

Όπως λένε στον "Αναγνώστη" ο Γιώργος και η Βαλέρια "ο χορός σε αναπηρικό καρότσι, είναι μια ιδέα που καλλιεργείται στην Ευρώπη εδώ και πάρα πολλά χρόνια. Σε ολόκληρη την Ευρώπη και ολόκληρο τον κόσμο, είχαν αρχίσει να χορεύουν πάνω σε καρότσι. Έτσι, προσπαθήσαμε κι εμείς να κάνουμε το ίδιο. Μας άρεσε ο χορός και

αυτό ήταν το βασικότερο κίνητρο να μιζώ. Καθίσαμε πάνω στο καρότσι και αρχίσαμε να χορεύουμε".

Γι' αυτούς -όπως μας λένε- "ο χορός είναι η κίνηση, είναι έκφραση και δεν δίνει τίποτα περισσότερο ή λιγότερο σ' εμάς απ' ό,τι σε κάποιους άλλους ανθρώπους που χορεύουν".

Όσο για τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν: Εντοπίζονται περισσότερο στον οικονομικό τομέα: "Υπάρχουν δυσκολίες. Σίγουρα υπάρχουν δυσκολίες, γιατί μην ξεχνάμε ότι πρέπει να χορεύουμε πάνω σε καρότσια, τα οποία καρότσια για να χορέψουμε καλά, πρέπει να είναι ανάλογων προδιαγραφών. Που σημαίνει ότι πρέπει να είναι ελαφριά και κατάλληλα για το άθλημα. Προϋποθέτουν όμως πολύ μεγάλο κόστος. Ωστόσο, από κει και πέρα, με σκληρή δουλειά, έχουμε καταφέρει να κάνουμε πολλά πράγματα και να φτάσουμε σ' ένα πάρα πολύ καλό επίπεδο. Χορεύουμε γύρω στα τέσσερα χρόνια με την Βαλέρια. Χορεύουμε κύρια εκείνους τους χορούς που υπάγονται στο αγωνιστικό πρόγραμμα".

Βέβαια, στον συντονισμό των κινήσεων έχει βοηθήσει πολύ και το γεγονός ότι οι δύο χορευτές είναι ζευγάρι και "προπονούνται" ακόμα και στο σπίτι τους: "Με την Βαλέρια είμαστε ζευγάρι.



Σίγουρα, όταν αρχίσαμε να χορεύουμε τα πράγματα ήταν πιο εύκολα για εμάς. Δεν χρειαζόταν να μάθουμε ο ένας τον άλλον. Αυτό ήταν ένα αφαντάζ σίγουρα".

Όσο για τις αγωνιστικές τους προδοκίες: "Είμαστε πρωταθλητές στην Ελλάδα εδώ και τρία χρόνια και παίρνουμε συνεχώς μέρος στα Παγκόσμια και Ευρωπαϊκά Πρωταθλήματα. Ετοιμαζόμαστε τώρα πυρετωδώς για να πάρουμε μέρος στην Ολυμπιάδα που έρχεται".

## Εθελοντές αιμοδότες

**ΕΥΛΟΚΑΣΤΡΟ.** Το πρώτο δεκάημερο του Σεπτεμβρίου, πρόκειται να πραγματοποιηθεί στο Ευλόκαστρο η 16η Αμφικτυωνία. Πρόκειται για έναν θεσμό που κάθε χρόνο, συγκεντρώνει όλους τους συλλόγους, τις ομάδες και τους φορείς που έχουν στόχο τους την αυτάρκεια αίματος στη χώρα μας από εθελοντικό αίμα.

Η Αμφικτυωνία ή Πανελλήνιο Συνέδριο, αναμένεται να συγκεντρώσει 400 άτομα. Να σημειωθεί ότι η Αμφικτυωνία, διοργανώνεται κάθε χρόνο και από άλλον σύλλογο. Αυτό γίνεται μετά από ψηφοφορία, μεταξύ όλων των συνεδρίων.

## Ατομική προστασία

**ΤΡΙΠΟΛΗ.** "Αναγκαιότητα χρησιμοποίησης μέσων ατομικής προστασίας στο χώρο εργασίας", είναι το θέμα εκδήλωσης που διοργανώνει στην Τρίπολη (Πλατεία Κολοκοτρώνη 80, την Παρασκευή (από 5 μ.μ.) και το Σάββατο (από 9 μ.μ.), το Ελληνικό Ινστιτούτο Υγιεινής και Ασφάλειας της Εργασίας (ΕΛ.ΙΝ.Υ.Α.Ε.).

Η εκδήλωση, περιλαμβάνει παρουσίαση μέσων ατομικής προστασίας των εργαζομένων, επιδείξεις χρησιμοποίησής τους από τεχνικούς των κατασκευαστικών εταιρειών, καθώς και εισηγήσεις, με χρήση οπτικοακουστικών μέσων, όσον αφορά την αναγκαιότητα χρησιμοποίησής τους για την προαγωγή της υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων στην εργασία.

## +8% ΤΕΒΕ

Αύξηση 8%, κλήθηκαν να πληρώσουν οι ασφαλισμένοι του ΤΕΒΕ για το 2002. Η αύξηση μάλιστα είναι και αναδρομική, οπότε μαζί με τον τρέχοντα μήνα, κλήθηκαν να πληρώσουν και τους προηγούμενους.

Έτσι για μία ακόμα φορά, τα τεράστια προβλήματα του Ταμείου, καλούνται να πληρώσουν οι επαγγελματίες - ασφαλισμένοι, παρ' ό,τι οι παροχές δεν βελτιώνονται. Κύρια, στον τομέα της υγείας, ελάχιστα είναι αυτά που "τολμούν" να χρησιμοποιήσουν τους γιατρούς του ΤΕΒΕ, ή να δικαιολογήσουν στο Ταμείο τα φάρμακα που χρειάζονται, αφού η γραφειοκρατία και το σπάσιμο νευρών, αξίζουν πολύ περισσότερο από το κόστος που χρειάζεται να καταβληθεί.

Να σημειωθεί ότι τελευταία οι αυξήσεις στο ΤΕΒΕ γίνονται σχεδόν κάθε χρόνο.

## Γιορτή Τουλίπας 2002

Οι φορείς των Διδύμων σε συνεργασία με το δήμο Κρανιδίου οργανώνουν την γιορτή της Τουλίπας 2002 και μας προσκαλούν την Κυριακή 31 Μαρτίου 2002 στα Δίδυμα και ώρα 14.00. Η παρουσία όλων μας αποτελεί ιδιαίτερη τιμή για την Οργανωτική Επιτροπή. Κάθε επιτυχία στην εκδήλωσή σας.



# Studio B&G

**PELOPONNISOS PHOTOPRESS AGENCY**  
**Ε. ΜΠΟΥΓΙΩΤΗΣ - Γ. ΡΑΣΣΙΑΣ**

**ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ**  
**ΔΙΑΝΟΜΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΩΝ ΣΕ ΤΟΠΙΚΑ ΕΝΤΥΠΑ**  
**ΚΑΛΥΨΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ**  
**ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ-ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΕΙΚΟΝΙΑΣ**  
**ΘΕΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ**

*Όλες οι παραστάσεις  
στο Θέατρο της Επιδαύρου  
από το 1993*

1. ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ (Αργολίδα, Κορινθία, Αρκαδία)  
2. ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ (από το 1992)  
3. ΠΟΛΙΤΙΚΑ (από το 1993)  
4. ΑΘΛΗΤΙΚΑ (από το 1993)  
5. ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ (από το 1994)  
6. ΤΑΣΙΔΙΩΤΙΚΑ (από Ελλάδα και Εξωτερικό)

Το φωτογραφικό αρχείο διατίθεται σε αρνητικά, slides, και σε cd-rom (αρχεία JPEG, TIFF)  
**ΝΙΚΗΤΑΡΑ 6 ΝΑΥΠΛΙΟ Τ.Κ. 21100, ΤΗΛ/ΦΑΧ 07520 26027 ΚΙΝ. 0932 873746, 0937 512516 email: studio-press@mailcity.com**

Ρεπορτάζ

σταματήστε να ψάχνετε!

νέο **LIANA**  
SEDAN



1300cc  
1600cc

η καλύτερη συμφωνία που κάνατε ποτέ!

Air condition · ABS με EBD · αερόσακοι · ηλεκτρικά παράθυρα / καθρέπτες / κλειδαριές · ψηφιακό ταμπλό ·  
3 χρόνια εγγύηση · 12 χρόνια αντισκωρική προστασία · 1300cc - 90HP / 1600cc - 103HP

Ήρθε το νέο SUZUKI LIANA SEDAN! Ένα αυτοκίνητο με ολοκληρωμένη προσωπικότητα που σας προσφέρει κορυφαία ασφάλεια, τον ηλιουσιότερο standard εξοπλισμό, πλούσιους χώρους, πρωτοποριακούς κινητήρες με 90 ή 103 ίππους, ασύγκριτη οικονομία, ποιότητα και αξιοπιστία SUZUKI.

Ό,τι ζητάτε από ένα οικογενειακό αυτοκίνητο, δικό σας μόνο με €147 το μήνα! Νέο SUZUKI LIANA SEDAN! Η καλύτερη συμφωνία που κάνατε ποτέ!

Η τιμή πώλησης είναι προσαρμοσμένη για το Suzuki Liana 1.300 με φορολογική απαλλαγή 77 μηνών, 0% προσαύξηση, ημίση ετήσια κερδοσύνθεση 7,25%, τόκο κωδικοποίησης 22075/100%, (1500 αμείβων €135, €101, 2,28%)

**SUZUKI**

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΜΠΟΡΟΣ ΑΡΓΟΛΙΔΑΣ: ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΜΠΕΝΤΕΝΙΤΗ & ΣΙΑ ΟΕ  
Αργούς 141 Ναύπλιο - τηλ. 07520 28288

## Ρεπορτάζ

# Κίνδυνος καρκίνου από νερό και τρόφιμα

*Αργεί ο Φορέας Διαχείρισης Υδάτινων πόρων*

**Π**αγκόσμια ημέρα για το νερό η περασμένη Παρασκευή 22 Μαρτίου και όμως κανένας δημόσιος ή δημοτικός φορέας δεν φρόντισε για την ενημέρωση των πολιτών γύρω από την ποιότητα του πόσιμου νερού, ούτε καν για τα μέτρα που θα πρέπει να ληφθούν προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα.

**Το Αργολικό πεδίο, η Θεσσαλονίκη, η Χαλκιδική, ο Θεσσαλικός κάμπος και η Βοιωτία βρίσκονται στην πρώτη σειρά επικινδυνότητας.**

Τα αίτια υποβάθμισης της ποιότητας νερού, βρίσκονται στην υπαλμύρωση αφενός και στην αλόγιστη χρήση φυτοφαρμάκων και λιπασμάτων. Η υπαλμύρωση καταγράφεται σε απόσταση δεκάδων χιλιομέτρων από τα παράλια του νομού, ενώ ένα μέρος αυτής στα όρια του νομού Αργολίδας - Κορινθίας, πιθανολογείται ότι οφείλεται στην υπαλμύρωση που προέρχεται από τα παράλια της Κορινθίας.

Μέχρι σήμερα υπολογίζεται ότι πάνω από 10.000 στρέμματα καλλιεργήσιμης γης έχουν καταστραφεί λόγω της υψηλής συγκέντρωσης νιτρικών.

Τα φυσικά άλατα που περιέχονται στο νερό ενωμένα με οργανικά ή ανόργανα ιόντα που προέρχονται από τις ανθρώπινες δραστηριότητες καθώς και με συνθετικές οργανικές ενώσεις οδηγούν στην διαμόρφωση υψηλών τιμών νιτρικών αλάτων, καθιστώντας το νερό ακατάλληλο όχι μόνο για πόση αλλά και για οποιαδήποτε χρήση.

Οι μεγάλες ποσότητες νιτρικών εννοχοποιούνται για την αύξηση των καρκινογόνων και ουσιαστικά και για την αύξηση των θανάτων από καρκίνο που παρατηρούνται σε περιοχές υψηλών νιτρικών όπως η Αργολίδα.

Δυστυχώς από πλευράς στατιστικής υπηρεσίας των Νοσοκομείων της περιοχής δεν μπορεί να διαγνωστεί ο βαθμός των θανάτων από καρκίνο, δεδομένου ότι καταγράφονται συνήθως ως πνευμονικά οιδήματα.

Ακριβώς τα ίδια προβλήματα που αντιμετωπίζει η Αργολίδα, συναντάμε και στην Κορινθία όπως πρώτος πριν μερικούς μήνες έγραψε ο "α", αποκαλύπτοντας ότι όχι μόνο η υπαλμύρωση αλλά και τα νιτρικά από την χρήση λιπασμάτων αποτελούν κύρια αίτια της υποβάθμισης της ποιότητας νερού στην Κορινθία.

Ως μοναδικές λύσεις, θα τονίσουμε για μια ακόμα φορά, προβάλλουν η κατασκευή φραγμάτων μικρών και μεγάλων καθώς και η ορθολογιστική χρήση των υδάτινων πόρων συμπεριλαμβανομένης και της αλλαγής των υδροβόρων καλλιεργειών με άλλες λιγότερο υδροβόρες. Απ' την άλλη πλευρά ο Φορέας Διαχείρισης Υδάτινων πόρων, που πριν από καιρό ανακοίνωσε η περιφέρεια Πελοποννήσου, δεν βρίσκεται ακόμα ούτε στα σκαριά. Μόλις προχθές ο υπουργός Γεωργίας ανακοίνωσε ότι θα προωθηθεί μεν ο φορέας διαχείρισης υδατινών πόρων αλλά κατά

περιοχή ή περιφέρεια, δεδομένου ότι υπάρχει αδυναμία συντονισμού γι' όλη την επικράτεια.

## Κίνδυνος καρκίνου από την χρήση φυτοφαρμάκων

Του Σπύρου Μασούρη

Μπορεί η καλλιέργεια των σταφυλιών να έφερε πλούτο, όμως όπως δείχνουν επιστημονικές έρευνες, αυτή την στιγμή τόσο το περιβάλλον, όσο και τα υπόγεια νερά, καταστρέφονται από την χρήση των φυτοφαρμάκων και των λιπασμάτων. Στα νερά παρατηρούνται αυξημένες συγκεντρώσεις νιτρικών, που ευθύνονται για καρκινογένεσεις, ενώ το ίδιο ισχύει και για τον αέρα, λόγω των φυτοφαρμάκων...

Όπως φαίνεται, οι σύγχρονες καλλιέργειες μπορεί να αποφέρουν μεγαλύτερη ποσότητα στα προϊόντα και βελτιωμένη εικόνα στην ποιότητα του προϊόντος, αλλά τα αρνητικά είναι μάλλον περισσότερα. Στις περιοχές όπου καλλιεργούνται σταφύλια, τα οποία χρειάζονται πολλά και ισχυρά φυτοφάρμακα, τα περιβάλλον έχει υποστεί τραγικές συνέπειες, ενώ από τα λιπάσματα και τα συνεχή ποτίσματα, έχει μολυνθεί ο υδροφόρος ορίζοντας. Δεν είναι τυχαίο, ότι στις περιοχές που τα τελευταία χρόνια οι αγρότες επέστρεψαν στην καλλιέργεια των σταφυλιών, εξαφανίστηκαν οι μύγες και τα κουνούπια.

Οι καρκινοπάθειες έχουν αυξηθεί, όπως τονίζει και ο δήμαρχος της Βόχας κ. Δημήτρης Γαλάνη, γεωπόνος στο επάγγελμα, ο οποίος βρίσκεται σε μια περιοχή όπου καλλιεργούνται οι μεγαλύτερες ποσότητες σουλτανίνας κι άλλων ποικιλιών σταφυλιού που παράγει η Κορινθιακή γη. Την μεγαλύτερη επιβάρυνση έχει δεχθεί ο αέρας, αφού τόσο τα δηλητήρια, όσο και οι ορμόνες που χρησιμοποιούνται στις καλλιέργειες, έχουν τεράστιες συνέπειες. Άλλωστε, οι ίδιες οι ορμόνες είναι δηλητήρια, που σε μεγάλες ποσότητες μπορούν και να σκοτώσουν. Οι γεωπόνοι συνιστούν στους αγρότες να μην έρχονται σε επαφή με τα φυτοφάρμακα, ούτε καν στο δέρμα τους, ενώ οι περισσότεροι που χρησιμοποιούν ψεκάστικά, φορούν και ειδικές φόρμες με μάσκες που φιλτράρουν τον αέρα. Το πρόβλημα βέβαια, δεν σταματά εκεί. Μακάρι να ήταν ο κίνδυνος μόνο για όσους ψεκάζουν την στιγμή εκείνη στις καλλιέργειες. Θα μπορούσε άλλωστε να αντιμετωπιστεί με τις στολές αυτές και τις ειδικές μάσκες. Το τραγικό της υπόθεσης είναι πως μολύνεται γενικότερα ο αέρας, από τους χιλιάδες τόνους φυτοφαρμάκων που ψεκάζονται την θερινή περίοδο. Στις περιοχές αυτές χάθηκαν οι μύγες, τα κουνούπια, τα φίδια και κάθε άλλος ζωντανός οργανισμός που ζει μέσα στο περιβάλλον αυτό. Κινδυνεύουν όμως και οι άνθρωποι, οι οποίοι εισπνέουν τον αέρα, ο οποίος έχει επιβαρυνθεί από τα ψεκάσματα. Κινδυνεύουν οι ίδιοι οι αγρότες, που μετά τον ψεκάσμο παραμένουν στο χωράφι τους, για να κάνουν άλλες δουλειές, ή πηγαίνουν την επόμενη μέρα να τις συνεχίσουν. Κινδυνεύει ακόμα κι ο κόσμος που δεν α-

σχολείται με καλλιέργειες, αλλά ζει στην ίδια περιοχή. Πόσο μάλλον κάποιος παραθεριστής, που επέλεξε να κάνουν κατοικίες μέσα σε περιοχές που βρίσκονται σταφύλια. Το πρόβλημα δεν σταματάει εκεί. Τις συνέπειες των λιπασμάτων, που επίσης χρειάζονται οι ποικιλίες των σταφυλιών, επιβαρύνουν τα υπόγεια ύδατα, με αποτέλεσμα το νερό που καταλήγει στις βρύσες των νοικοκυριών, να περιέχει νιτρικά. Τα στοιχεία αυτά παρουσιάζουν άλλωστε κι επιστήμονες, οι οποίοι έχουν κάνει μετρήσεις κι έχουν εντοπίσει τέτοιες τοξικές ουσίες, υπεύθυνες για καρκίνο των νεφρών. Το γεγονός αυτό βέβαια έχει προκαλέσει μεγάλες ανησυχίες στον κόσμο που ζει στις περιοχές αυτές, ο οποίος δεν μπορεί να κάνει και τίποτε για να αποφύγει τον κίνδυνο. Θα πρέπει να εγκαταλείψουν τις καλλιέργειές τους και τις οικίες τους, αν θέλουν να σωθούν, αλλά ποιος το κάνει. Βέβαια, για τους επισκέπτες παραθεριστές τα πράγματα είναι ευκολότερα, αλλά κι αυτοί επένδυσαν οικονομίες μιας ζωής για να αποκτήσουν μια δεύτερη κατοικία, στις περιοχές που σήμερα πλήττονται από τα φυτοφάρμακα. Βέβαια, τέτοιου είδους τοξικές ουσίες, εντοπίζονται ακόμα και μέσα στα προϊόντα, τα οποία μπορεί εμφανισιακά να έχουν βελτιωθεί, η ποιότητά τους όμως ελέγχεται, λόγω των ισχυρών τοξικών ουσιών που έχουν χρησιμοποιηθεί κατά την καλλιέργειά τους.

Σύμφωνα με αναλύσεις του Γεωπονικού Πανεπιστημίου Αθηνών, που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο έρευνας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κι αφορούσε τα σταφύλια, σε ποσοστό 36% του συνόλου των δηγημάτων βρέθηκαν υπολείμματα επικινδύνων τοξικών ουσιών. Τοξικές ουσίες που βρίσκονται ακόμα και στο κρασί, που όλοι σχεδόν βάζουμε στο τραπέζι μας ή ευφραίνει την παρέα μας. Η αιτία φυσικά, είναι κατά τους ειδικούς του Πανεπιστημίου, η χρήση των φυτοφαρμάκων, που οι αγρότες χρησιμοποιούν για να προστατέψουν τα σταφύλια τους, ή να βελτιώσουν τη ποσότητα και την εικόνα του προϊόντος. Βέβαια, οι τοξικές αυτές ουσίες, δεν εντοπίζονται εύκολα και δεν αναγνωρίζονται παρά μόνο στο ειδικό εργαστήριο. Μπορούν όμως να προκαλέσουν διάφορες καρκινοπάθειες και ιδιαίτερα στα νεφρά, όπως προαναφέραμε. Την ίδια στιγμή, μέχρι και τέσσερις φορές πάνω από το επιτρεπόμενο όριο βρέθηκαν οι συγκεντρώσεις νιτρικών στα υπόγεια νερά της Κορινθίας, λόγω της υπερβολικής ρίψης λιπασμάτων που περιέχουν νιτρικές χημικές ουσίες, οι οποίες ευθύνονται επίσης για μορφές καρκίνου. Τα νιτρικά περιέχονται άλλωστε στο μεγαλύτερο ποσοστό των λιπασμάτων που χρησιμοποιούνται στις γεωργικές καλλιέργειες και τα οποία καταλήγουν τελικά στον υδροφόρο ορίζοντα.

Γενικά σύμφωνα με πρόσφατη έρευνα του WWF η χρήση φυτοφαρμάκων έχει αυξηθεί κατά 23% την περίοδο 1990-1997, πράγμα που έχει συντελέσει όχι μόνο στην υποβάθμιση της ποιότητας του πόσιμου νερού αλλά και στον ευτροφισμό σε παράκτιες περιοχές καθώς και στην αύξηση του πλαγκτόν με σοβαρές συνέπειες στην οξυγόνωση της θάλασσας και στην

μείωση των αλιευμάτων.

## Υπουργείο Γεωργίας - Παραγωγικοί Κλάδοι

ΕΓΓΕΙΕΣ ΒΕΛΤΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΡΔΕΥΤΙΚΟΥ ΝΕΡΟΥ  
(Φράγματα- Λιμνοδεξαμενές - Αρδευτικά Δίκτυα - Γεωτρήσεις)  
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ & ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΕΓΓΕΙΩ-ΒΕΛΤΙΩΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ  
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ & ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΥΔΡΟΓΕΩΛΟΓΙΚΩΝ - ΕΔΑΦΟΛΟΓΙΚΩΝ - ΓΕΩΡΓΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ  
ΜΕΛΕΤΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΓΓ/ΚΩΝ ΕΡΓΩΝ  
ΑΣΙΟΠΟΙΗΣΗ ΕΓΓ/ΚΩΝ ΕΡΓΩΝ  
ΥΔΑΤΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ (ΠΟΣΟΤΗΤΑ-ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΑΡΔΕΥΤΙΚΩΝ ΝΕΡΩΝ)  
ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΕΚΜΗΧΑΝΙΣΗ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΑ - ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟΥ ΑΝΑΔΑΣΜΟΥ ΒΑΣΙΚΕΣ ΙΣΟΠΕΔΩΣΕΙΣ - ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΔΑΦΩΝ  
ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΠΙΚΛΙΝΩΝ ΕΔΑΦΩΝ & ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΠΑΘΟΓΕΝΩΝ ΕΔΑΦΩΝ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΜΕΘΟΔΩΝ ΑΡΔΕΥΣΗΣ

## ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΕΞΕΛΙΞΗΣ ΤΩΝ ΕΓΓΕΙΟΒΕΛΤΙΩΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

**Α' ΠΕΡΙΟΔΟΣ(1925 - 1940)**  
Αντιπλημμυρικά έργα : 6. 000. 000 στρέμματα  
Αποξηραντικά έργα : 899. 000 στρέμματα  
Αρδευτικά έργα : 180. 000 στρέμματα

**Β' ΠΕΡΙΟΔΟΣ(1949 - 1959)**  
Αντιπλημμυρικά έργα : 6. 000. 000 στρέμματα  
Αποξηραντικά έργα : 600. 000 στρέμματα  
Αποστραγγιστικά έργα : 3. 900.000 στρέμματα  
Αξιοποίηση αλατούχων : 80. 000 στρέμματα  
Αρδευτικά έργα : 1. 200. 000 στρέμματα  
Οι Α' & Β' περίοδοι αφορούν τα εγχειρίσματα έργα πριν τη δημιουργία της Υπηρεσίας Εγγείων Βελτιώσεων

**Γ' ΠΕΡΙΟΔΟΣ(1959 - 1982)**  
Τα εγγειοβελτιωτικά έργα χρηματοδοτούνται από εθνικό πρόγραμμα δημοσίων επενδύσεων

**Δ' ΠΕΡΙΟΔΟΣ(1982 - 1999)**  
Τα εγγειοβελτιωτικά έργα συγχρηματοδοτούνται από Ε.Ε.  
(προγράμματα 1975/1982, ΜΟΠ, ΚΠΣ)

\* Η εξέλιξη των Γ' & Δ' περιόδων φαίνεται στα διαγράμματα εξέλιξης των αρδευόμενων εκτάσεων και των μεθόδων άρδευσης.

**CPU INTEL  
PENTIUM III 866MHZ**


**€ 29,05 ΤΟ ΜΗΝΑ**  
ΔΡΧ. 9.900 σε 36 δόσεις

RAM 128MB / 133MHZ  
HDD 10GB Seagate  
DVD ROM NEC DV-5700A 12x  
VGA INTEL 810e Shared  
MAINBOARD INTEL 810e CH.  
MODEM 56K V90 INT.  
SOUNDCARD Mr2800w onboard  
PORTS 2USB, 2PS/2, 1SERIAL, 1PAR.  
EXPANSION 3xPCI, 1xCNR  
MONITOR PACKARDBELL 17"  
ACTIVE KEYBOARD & WHEEL MOUSE  
WINDOWS me, MS WORD 2000, MS WORKS 2000  
MS MONEY 2001, NORTON ANTIVIRUS 2001, DVD MAX

**CPU INTEL  
PENTIUM 4 1,9GHZ**


**€ 49,60 ΤΟ ΜΗΝΑ**  
ΔΡΧ. 16.900 σε 36 δόσεις

RAM 256MB - HDD 40GB  
CD RECORDER BTC 16x10x40  
DVD ROM BTC 12x40  
VGA TNT2 32MB TV-OUT  
MODEM 56K V90 INT.  
SOUNDCARD onboard  
MONITOR NEC V721 17"  
SPEAKERS  
MICROSOFT INTERNET KEYBOARD  
MICROSOFT INTELLIMOUSE  
WINDOWS me / WINDOWS xp  
4 ΜΗΝΕΣ ΔΩΡΕΑΝ INTERNET ΜΕ ΟΤΕΝΕΤ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΥΜΕ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ

**Panasonic**
**Γ.ΤΣΕΜΠΕΡΑΣ**

## Ρεπορτάζ

## Στα μουσεία η Ελλάδα αναστενάζει

Ρεπορτάζ:

Βασίλης Ξηνταρόπουλος  
Σπύρος Μασούρης

**Η** ανάπτυξη της περιφέρειας εκτός της ιδιωτικής πρωτοβουλίας και των κεφαλαίων που απαιτούνται στηρίζεται και στη δημιουργία των δημόσιων επενδύσεων. Στην εξίσωση όμως που λέγεται "δημόσιες επενδύσεις" παραμένει συνεχώς άγνωστος και ως εκ τούτου ζητούμενος ο χρόνος εφαρμογής. Από τις κουβέντες και τις ατέρμονες συζητήσεις που υποδηλώνουν βεβαίως προθέσεις μέχρι την αποτελεσματικότητα που είναι το ζητούμενο δημιουργείτε χάσμα.

## Μουσείο Μυκηνών

Το μουσείο Μυκηνών για το Υπουργείο Πολιτισμού θεωρείται μουσείο υπό κατασκευή. Ο θεμέλιος λίθος τοποθετήθηκε στα μέσα της δεκαετίας του '80. Υπουργός τότε ήταν η Μελίνα Μερκούρη. Από τότε και μέχρι σήμερα από τη θέση του Υπουργού έχει περάσει περίπου μία δεκάδα ανθρώπων. Οι περισσότεροι εξ αυτών έχουν ανεπίσημα δηλώσει ότι εγκαινιάζουν το μουσείο, αλλά πάντα κάτι συμβαίνει και ο εγκαινιασμός παραμένει σχέδιο. Από την άλλη από τις ερμητικά κλειστές πόρτες του μουσείου έχουν περάσει εκατοντάδες χιλιάδες άνθρωποι οι περισσότεροι εκ των οποίων δεν θα έχουν δεύτερη ευκαιρία επίσκεψης των Μυκηνών ενώ για το μουσείο έχουν εργαστεί δεκάδες άνθρωποι και πολλά χρήματα διατέθηκαν και διατίθενται. Οστώσο κανένας υπεύθυνος δεν δεσμεύεται επίσημα για το πότε το μουσείο θα είναι παντελώς έτοιμο για να ξεκινήσει την λειτουργία του.

Οι τελευταίες πληροφορίες μιλούν για εξελίξεις εντός του έτους πάντα εκτός απρόοπτου. Οι αισιόδοξοι, θεωρούν εφικτά τα εγκαινία τους καλοκαιρινούς μήνες ενώ πιο πιθανό θεωρείται τον Οκτώβριο. Ο δήμαρχος Μυκηνών Χρήστος Πετσέλης πάντως, πιστεύει ότι το μουσείο θα καταφέρει να ανοίξει τις ερμητικά κλειστές πόρτες του, τον ερχόμενο Οκτώβριο, διατηρώντας τις επιφυλάξεις. Τονίζει όμως παράλληλα ότι τρεις τελευταίοι υπουργοί Πολιτισμού, δήλωναν συνεχώς έτοιμοι να εγκαινιάσουν το μουσείο, αλλά η πραγματικότητα τους διέψευσε. Το μουσείο Μυκηνών βρίσκεται στη φάση τοποθέτησης



των εκθεμάτων στις βιτρίνες. Επαρκής χαρακτηρίζεται από τους επαίοντες και η λειτουργία του τμήματος συντήρησης αν και η έλλειψη προσωπικού είναι εμφανής.

Παραμένει σοβαρό ερωτηματικό πως θα είναι δυνατή η λειτουργία του μουσείου την φετινή χρονιά όταν για τις ανάγκες του φυλακτικού και άλλου μόνιμου προσωπικού δεν έχει προβλεφθεί σχετικό κονδύλι στον προϋπολογισμό.

Αξίζει πάντως να σημειώσουμε για τα εκθέματα που θα αποτελέσουν την "περιουσία" του μουσείου, σε εποχή που το αίτημα επιστροφής των γλυπτών του Παρθενώνα προβάλλεται από τους πάντες και από παντού όπως επιβάλλεται άλλωστε, τίποτα από ότι εκτίθεται και φυλάσσεται στο Αρχαιολογικό Μουσείο των Αθηνών και αφορά τον Μυκηναϊκό Πολιτισμό δεν θα "επιστρέψει" στις Μυκηνές.

Μπορεί βέβαια αυτή η τοπική διεκδίκηση, που δεν έχει οργανωμένα εκδηλωθεί, να φαντάζει σαν τοπικιστική υστερία το γεγονός αυτό όμως δεν μειώνει το αυτονόητο ότι ο φυσικός χώρος των Αρχαιολογικών Μυκηναϊκών ευρημάτων είναι το Μουσείο των Μυκηνών. Ο στόχος βέβαια είναι ο επισκέπτης να απόκτησει πλήρη εικόνα του Μυκηναϊκού Πολιτισμού και όχι να αναγκάζεται να συνθέσει το παζλ της δικής μας πολιτιστικής κληρονομιάς και της δικής μας έλλειψης μουσειακής πολιτικής.

## Μουσείο Άργους

Το αρχαιολογικό μουσείο Άργους που στεγάζεται στο μέγαρο Καλλέργη, δωρεά της οικογένειας στο δήμο, και που είναι έργο της Γαλλικής Αρχαιολογικής Σχολής, από την πρώτη ημέρα λειτουργίας του και μέχρι σήμερα δραστηριο-

Απαράδεκτα  
μουσεία  
Κορίνθου,  
Άργους

ποιείται στον ίδιο ακριβώς χώρο με εξαίρεση την επέκτασή του με μία ακόμη πτέρυγα 3 μόλις χρόνια από την έναρξη λειτουργίας του.

Από τότε και μέχρι σήμερα και παρά το γεγονός ότι η πόλη του Άργους συνεχώς "παράγει" αρχαιολογικά ευρήματα είτε σε ανασκαφές που οργανωμένα εκτελούνται είτε επί ευκαιρία θεμελιώσεων οικοδομών παρ' όλα αυτά μέχρι στιγμής δεν έχει γίνει καμία ενέργεια είτε επέκτασης είτε δημιουργίας νέου μουσείου για την πόλη του Άργους.

Η λειτουργία του μουσείου Άργους είναι ελλειμματική. Λειτουργεί περισσότερο σαν αποθηκευτικός χώρος και εργαστήριο συντήρησης και μελέτης παρά σαν χώρος επίσκεψης και γνωριμίας με την ιστορία αυτής της πόλης. Το παραπάνω αποδεικνύεται άμεσα από τα ελάχιστα εισιτήρια που το μουσείο έχει διαθέσει. Η έκρυθμη λειτουργία του μουσείου επιβαρύνεται και από τους πολλούς διάσπαρτους στην πόλη αποθηκευτικούς χώρους με την μηδαμινή φύλαξη. Το μουσείο χρειάζεται άμεσα χώρους, χρήματα και προσωπικό. Το Γ.Κ.Π.Σ. είναι μια ευκαιρία για την πόλη να αποκτήσει σύγχρονο μουσείο ανταποκρινόμενο στις ευρωπαϊκές προδιαγραφές.

## Μουσείο Επιδαύρου

Πρόβλημα χώρου έχει και το μουσείο Επιδαύρου. Οι υπάρχοντες χώροι δεν επαρκούν και η σκέψη επέκτασής του με μία νέα πτέρυγα πλησίον στο υφιστάμενο συγκρότημα κρίνεται επιτακτική. Από το δήμο θεωρείται αναγκαία μεν ουσιαστική δε ενώ οι γνωρίζοντες θεωρούν σοβαρό ενδεχόμενο πολύ σύντομα να έχουμε την νέα πτέρυγα και ως προς τούτο έχουν ενδιαφερθεί "πολλοί".

Σε ότι αφορά το μουσείο Επιδαυρίων θα λειτουργήσει και φέτος εμπλουτισμένο με καινούργιο οπτικοακουστικό υλικό πάντα κάτω από την επίβλεψη του Ε.Ο.Τ. και κατά τη διάρκεια του φεστιβάλ. Φεστιβάλ που εφέτος αναμένεται αρκετά διευρυμένο και θα περιλαμβάνει 15 παραστάσεις.

Τα αδιέξοδα που αντιμετωπίζουν τα μουσεία της περιοχής θα ξεπερνούνταν ευκολότερα αν για κάθε μουσείο υπήρχε ένας άνθρωπος ως διευθυντής που θα ρύθμιζε την λειτουργία τους και θα προωθούσε λύσεις για τα προβλήματα και θα αναλάμβανε την προβολή τους. Η κεντρική και συγκεντρωτική από ένα φορέα διεύθυνση όλων των μουσείων όσο καλές προθέσεις και αν υπάρχουν στερεί από τα μουσεία μας την ανάδειξη των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών που το καθένα έχει ξεχωριστά. Τέλος πάντων το ευρωπαϊκό αυτονόητο ως γίνει και Ελληνική πραγματικότητα.

## Μουσεία της Κορινθίας

Μια περιοχή με παράδοση στον πολιτισμό, με σημαντικά πολιτιστικά μνημεία να αναδειξεί και με αξιόλογα ευ-





της ΕΛΕΝΗΣ ΜΠΟΥΛΑΜΑΚΗ

Ποιος θα περίμενε ότι το πανέμορφο νησάκι Ρόμβη, το οποίο βρίσκεται απέναντι από το Τολό, θα έκρυβε τόσα μυστικά; Οι κάτοικοι του Τολού και λίγοι από αυτούς τις Αργολίδας είναι αυτοί που τα γνωρίζουν!

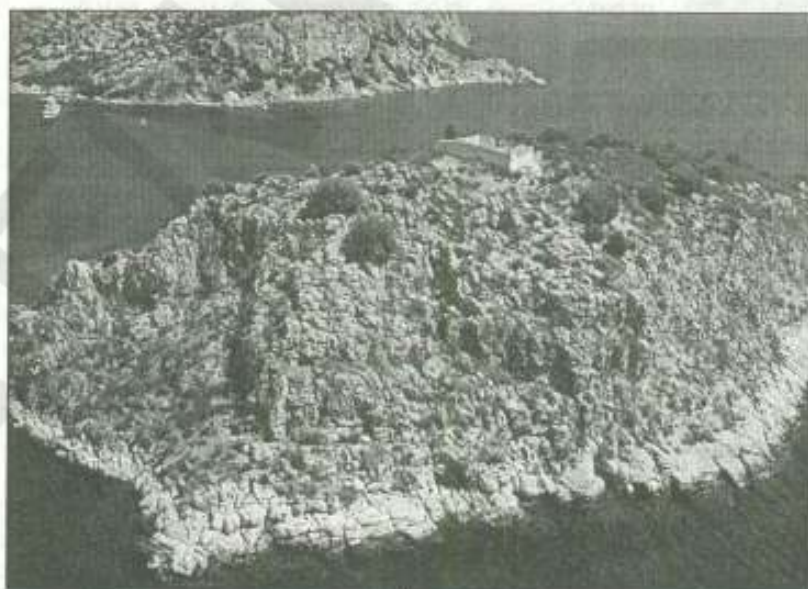
Το νησάκι αυτό, αλλά και το μικρότερο που κρύβει, το Δασκαλιό, είναι δυο ονειρεμένα μέρη! Απαράμιλλη φυσική ομορφιά και μνημεία τεράστιας αρχαιολογικής σημασίας συνθέτουν το όμορφο τοπίο που αξίζει κανείς να επισκεφθεί και να νιώσει ένα περίεργο και πρωτόγνωρο συναίσθημα. Υπομονή, λοιπόν, μέχρι να φτάξει ο καιρός και με το καϊκάκι, να περάσετε, απέναντι, σε έναν ονειρεμένο τόπο!

Εσωτερικά του νησιού "Ρόμβη" δημιουργείται σε σχήμα πετάλου ο μικρός αβαθής όρμος του "Δασκαλιού". Στην αγκαλιά αυτού του όρμου και σε απόσταση περίπου, 100 μέτρων βρίσκεται το νησάκι "Δασκαλιό" το οποίο φράζει τον όρμο και αφήνει δύο διαύλους.

Στην κορυφή του νησιού αυτού είναι κτισμένο το εκκλησάκι της Ζωοδόχου Πηγής. Ένα εκκλησάκι το οποίο, όπως δείχνει η επιγραφή που βρίσκεται πάνω από τη βορεινή πόρτα, κτίστηκε το 1688. Σε ολόκληρο τον εσωτερικό χώρο του ναού υπάρχουν τοιχογραφίες αγίων και μαρτύρων με ονόματα όχι και τόσο συνηθισμένα. Μάλιστα, αξίζει να σημειωθεί στο τέμπλο του ναού είναι χαραγμένη η φράση: "Ανακαινισθέν το έτος 1869 υπό των Κρητών αποίκων". Από την επιγραφή αυτή καταλήγουμε στο συμπέρασμα ότι η ανακαίνιση έγινε από Κρητικούς πρόσφυγες οι οποίοι κατέφυγαν στο Τολό μετά την αποτυχημένη επανάσταση του 1866. ( Στο Τολό κατοικήθηκε για πρώτη φορά από Κρητικούς οπλαρχηγούς και αγωνιστές πρόσφυγες το 1831, μετά από, επίσης, αποτυχημένη επανάσταση).

Το εκκλησάκι της Ζωοδόχου Πηγής, προστατεύεται με ψηλό τοίχο. Το προαύλιο είναι λιθόστρωτο και εκεί υπάρχει μια δεξαμενή νερού θαυμαστής αρχιτεκτονικής, λαξευμένη, κυριολεκτικά, στον

## Το πανέμορφο μυστικό του Τολού



Σε όλες τις πλευρές αυτού του μικρού νησιού συναντά κανείς τα απομεινάρια Ενετικού κάστρου. Στη Δυτική και τη Νότια πλευρά οι πολεμιστές είναι, σχεδόν, ανέπαφες από τον χρόνο. Ίσως, λοιπόν, το νησί να ήταν οχυρωμένο από τους Βενετούς την εποχή που κατασκεύασαν και το κάστρο του Παλαμηδίου. Επίσης, σε όλο το νησί υπάρχουν ερείπια από κατοικίες, δεξαμενές και άλλα κτίσματα. Μάλιστα, σύμφωνα με μαρτυρίες, στο Δασκαλιό κάποτε λειτουργούσε ιεροδιδασκαλείο.

Τόσο η Ρόμβη, όσο και το Δασκαλιό έχουν ναρκλητιστεί ως αρ-

πουργείο Γεωργίας ως καταφύγια πουλιών, γι' αυτό και απαγορεύεται το κυνήγι. Είναι δυο νησάκια ιδιαίτερου φυσικού κάλους!

Παλαιότερα, μετά το τέλος της λειτουργίας της εορτής της Ζωοδόχου Πηγής (την Παρασκευή μετά το Πάσχα), στην σπηλιά της παραλίας γινόταν τρικούβεργο πανηγύρι με ντόπιους οργανοπαίχτες και τραγουδιστές, το οποίο διαρκούσε μέχρι αργά το απόγευμα. Επίσης, στις 8 Σεπτεμβρίου λειτουργείται η εικόνα της Παναγίας Δασκαλιώτισσας, η οποία έχει φτιαχτεί με τις δωρές της πρώτης γενιάς των Κρητών αποί-

φαίνεται από τα ονόματα τα οποία αναφέρονται στην εικόνα. Άλλωστε πολλοί από τους Τολιανούς, έχουν βαπτιστεί εκεί, ενώ όλα τα τάματα και τις προσευχές τα κάνουν στην Παναγιά τη Δασκαλιώτισσα.

Στο βιβλίο "CASTLES OF THE MOREA" του Kevin Andters, διαβάζουμε: " Το έτος 1688, από το Μυστρά μετακινήθηκαν Τούρκοι, αριθμώντας 2000, προς Άργος από το οποίο εστάλη στο μικρό νησί του κόλπου του Τολού έξι μίλια από το Ναύπλιο. Εκεί, μετά από συνολική βάπτιση, έγιναν χριστιανοί. Τριακόσια δώδεκα κορίτσια και αγόρια μοιράστηκαν ως σκλάβοι στους αξιωματικούς του στρατού, ενώ 778 άνδρες για τα κάτεργα, οι οποίοι προκειμένου να υπακούσουν έπεσαν στην θάλασσα και πνίγηκαν. Το υπόλοιπο συμβούλιο αποφάσισε να στείλει τους γέροντες στην Αθήνα.

\*Για την πολύτιμη βοήθεια και τις πληροφορίες, ευχαριστούμε τον ιδρυτή και πρώτο πρόεδρο του Παλιτιστικού Συλλόγου Τολού κ. Αθανάσιο Κεφάλα και τον υπεύθυνο του Γραφείου τύπου του Συλλόγου Επαγγελματιών Τολού κ. Δημήτρη Σκαλίδη

## Μαρία Τσίρου: "Το γυναικείο φύλο είναι σημαντικότερο και ισχυρότερο"



### Η ψυχή του γραφείου Τύπου της Ν. Κίου

Εδώ και πέντε χρόνια, η ψυχή του γραφείου τύπου της Ν.Κίου είναι η κ. Μαρία Τσίρου. Μια γυναίκα δραστήρια, η οποία από μικρή είχε το όνειρο να γίνει δημοσιογράφος! Σήμερα είναι μια από τις επτά γυναίκες που εργάζονται στον δήμο της Ν.Κίου.

"Το όνειρό μου ήταν να σπουδάσω σε μια σχολή δημοσιογραφίας και να ακολουθήσω αυτό το επάγγελμα. Ακόμα μου αρέσει το επάγγελμα αυτό. Μου άρεσε και ήθελα να ασχληθώ με τα προβλήματα που αντιμετωπίζει η περιοχή μας. Έτσι πήγα στην Αθήνα με σκοπό να γραφτώ σε κάποια σχολή. Όμως, κάποιοι γνωστοί μου οι οποίοι γνώριζαν τον χαρακτήρα μου, ότι δηλαδή αγχώνομαι εύκολα και ότι είμαι πολύ ευαίσθητη, με απέτρεψαν" τονίζει η κ. Τσίρου.

Στον δήμο της Ν.Κίου εργάζεται εδώ και 15 χρόνια όπου προσλήφθηκε μετά από διαγωνισμό. Η πρώτη της επαφή με το γραφείο τύπου έγινε πριν, περίπου, πέντε χρόνια ύστερα από την προτροπή του δημάρχου Ν.Κίου, κ. Γιώργου Κατριλιώτη. "Ο δήμαρχος, πιστεύοντας ότι θα τα καταφέρω μου ανέθεσε την ευθύνη του γραφείου τύπου. Η δουλειά αυτή με γεμίζει! Μάλιστα, δεν προλαβαίνω να την κάνω όπως θα ήθελα. Και αυτό λόγω του γεγονότος ότι υπάρχει πάρα πολλή δουλειά. Πρέπει, δε, να σημειώσω ότι στη Ν.Κίο ο πήχης είναι πολύ ψηλά! Το επίπεδο και της δημοτικής αρχής και των κατοίκων είναι πολύ υψηλό! Έτσι, πρέπει να είμαστε πάντα σε εγρήγορση. Θα ήθελα πάντως, αν είχα τον χρόνο, να συνεργαστώ με κάποια τοπική εφημερίδα ή ραδιοφωνικό σταθμό. Και σε αυτό το σημείο θα ήθελα να ευχαριστήσω όλους τους δημοσιογράφους της Αργολίδας με τους οποίους έχω μια πολύ καλή συνεργασία." μας λέει.

"Είμαι πολύ ευχαριστημένη που ήρθα στη Ν.Κίο, παρόλο που είναι λίγο μακριά από την περιοχή που κατοικώ - ζει με την οικογένειά της στα Λευκάκια - και η μετακίνηση είναι λίγο κουραστική. Πάντως αυτό που θέλω να τονίσω είναι ότι όλοι οι κάτοικοι είναι πολύ καλοί κι έχουν υψηλό επίπεδο" τονίζει.

Η κ. Τσίρου είναι παντρεμένη και έχει δυο παιδιά. Μια κόρη 27 ετών και έναν γιο 6 ετών, ο οποίος λόγω της ηλικίας, χρειάζεται την ιδιαίτερη φροντίδα της μητέρας του. Έτσι ο ελεύθερος χρόνος που απομένει είναι ελάχιστος. Παρόλα αυτά, πάντα μένει λίγη ώρα για διάβασμα. Άλλωστε, όπως η ίδια μας λέει, είναι ευχαριστημένη ακόμα και με τα πιο απλά πράγματα. Επίσης, ασχολείται και με τον Μορφωτικό Σύλλογο Λευκακίων.

"Πάνω απ' όλα, για να τα προλάβω όλα χρειάζεται ένας καλός προγραμματισμός και ένας καλός σύζυγος. Και σε αυτό το σημείο είμαι τυχερή γιατί ο σύζυγός μου με βοηθά πάρα πολύ! Πιστεύω ότι μια γυναίκα που έχει οικογένεια, είναι δεν είναι παντρεμένη, δεν προλαβαίνει. Θεωρώ ότι το γυναικείο φύλο είναι το σημαντικότερο και το πιο ισχυρό φύλο. Μια γυναίκα πατάει γερά στα πόδια της και έχει πολλές ικανότητες και δυνάμεις. Βρίσκω, όμως, πάρα πολλά λάθη στο φεμινιστικό κίνημα το οποίο ζητά δευτερεύοντα πράγματα, ενώ τα πρωτεύοντα θα μπορούσε μια γυναίκα να τα λύσει με τη βοήθεια του συντρόφου της και με έχει ενσπλήσει αφάνταστα το θέμα της ποσοστώςεως στα κοινά" υποστηρίζει.

Στο σπίτι της πάντα είναι ανοιχτό ένα ραδιόφωνο. "Δεν βλέπω καθόλου τηλεόραση. Ούτε τις ειδήσεις! Όλη την ημέρα ακούω ραδιόφωνο. Ακούω όλα τα είδη ελληνικής μουσικής και ελάχιστα ξένα τραγούδια κυρίως των Beatles, των U2 και των Genesis. Ιδιαίτερα μου αρέσουν τα δημοτικά, τα ρεμπέτικα και τώρα τελευταία έχω αρχίσει να ακούω και κλασική μουσική."

Μεταξύ μας...



### Η ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΕΙΝΑΙ Η ΜΙΣΗ ΑΡΧΟΝΤΙΑ

Σώμα με σώμα

Αφού μόνιμα έχουμε λίγο χρόνο στη διάθεσή μας, ένα ζεστό και αρωματισμένο ντους είναι ο πιο δυναμικός τρόπος για να τονώσουμε όλους τους μυς. Δεν θα χρειαστεί πολλή ώρα: Αρκεί να ανοίξουμε το ντους και να αφήσουμε το νερό να κυλήσει σε όλο μας το σώμα...

Εμείς προτείνουμε αφρόλουτρο. Αντίθετα, εάν εσείς προτιμάτε το κλασικό σαπούνι, τρίψτε με το σφουγγάρι ή καλύτερα με το τρίχινο γάντι και κάντε ένα γρήγορο μασάζ. Έτσι τονώνεται το δέρμα και διευκολύνεται η κυκλοφορία του αίματος. Ξεκινήστε από τα πέλματα ή αν θέλετε από τον λαιμό, χωρίς να ξεχάσετε κανένα σημείο του σώματος.

Και περνάμε στα μαλλιά. Βάζουμε λίγη ποσότητα από το κατάλληλο για τον δικό μας τύπο μαλλιών σαμπουάν στην παλάμη και κάνουμε μασάζ με τα δάκτυλα. Το μασάζ πρέπει να γίνεται με κυκλικές κινήσεις, για να διευκολυνθεί η κυκλοφορία του αίματος. Κι εδώ το ξέβγαλμα πρέπει να είναι προσεκτικό, έτσι ώστε να μην μείνουν κατάλοιπα από το σαμπουάν.

Τέλος απλώνουμε τη μαλακτική κρέμα, περιμένουμε μερικά λεπτά και ξεπλένουμε με άφθονο νερό.

### Νερό: Ο φίλος μας!

Αφού τελειώσετε το μπάνιο, μπορείτε, αν θέλετε, να κάνετε ένα τελευταίο ξέβγαλμα με χλιαρό ή κρύο νερό. Θα νιώσετε το σώμα σας να σφιγγεί!

Σκουπιστείτε με απαλές κινήσεις, χωρίς να τρίβετε έντονα. Κάντε ένα έλεγχο στα νύχια των ποδιών και των χεριών. Πέρα από καθαρά, τα νύχια των ποδιών πρέπει να είναι πάντα κοντά. Όπως τα μαλλιά, έτσι και τα νύχια, αποτελούνται βασικά από κερατίνη. Αν δεν είναι σωστά φροντισμένα, σπάνε και ξεφλουδίζουν εύκολα.

Μετά από όλα αυτά, ρίξτε μια ματιά στον καθρέφτη... Βλέπετε κάποιες αλλαγές; Είστε ωραία, λάμπετε από υγεία, αλλά πάνω από όλα, από καθαριότητα!

### ΚΕΙΚ ΜΕ ΡΥΖΙ ΚΑΙ ΑΜΥΓΔΑΛΑ

ΥΛΙΚΑ:

- 100γρ ρύζι
- 1 λίτρο γάλα
- 1 πρέζα αλάτι
- 100γρ αμυγδαλόψιχα
- 4 αυγά
- 200γρ ζάχαρη
- 50γρ φλούδα πορτοκάλι φρουι-γλασέ η γλυκό του κουταλιού

1 λεμόνι  
50ml λικέρ αμαρέτο  
βούτυρο για τη φόρμα

### ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Βάλτε το γάλα σε μια κατσαρόλα και όταν βράσει, ρίξτε το ρύζι, ανακατέψτε και προσθέστε μια με-

γάλη φλούδα λεμονιού, 100γρ ζάχαρη και μια πρέζα αλάτι. Όταν το ρύζι βράσει, αφαιρέστε τη φλούδα λεμονιού και αφήστε το να κρυώσει.

Τρίψτε την αμυγδαλόψιχα. Ψιλοκόψτε τη φλούδα πορτοκάλι και αλευρώστε τη ελάχιστα. Σε ένα μπολ, χτυπήστε τα αυγά με την υπόλοιπη ζάχαρη. Ανακατεύοντας, ρίξτε την αμυγδαλόψιχα και τη φλούδα πορτοκαλιού. Προσθέστε αυτό το μείγμα στο κρύο ρύζι και ανακατέψτε καλά.

Αλείψτε με βούτυρο μια φόρμα με στεφάνι που ανοίγει και ρίξτε μέσα το μείγμα.

Ψήστε το κέικ ρυζιού για 45 λεπτά, περίπου, σε προθερμασμένο φούρνο, στους 180ο C Βγάλτε το κέικ από το φούρνο, τσιμπήστε την επιφάνεια με ένα πιρούνι και αλείψτε το με το αμαρέτο.

Αντί για αμαρέτο, μπορείτε να αλείψετε το κέικ με σιρόπι



## memo

Να μην ξεχάσω στο επόμενο ποδοσφαιρικό παιχνίδι μεταξύ των "αιώνων" να ψηφίσω λευκό. Α! παραλίγο να το ξεχνούσα, το μπουτάκι να το πιασπαλιζέτε με Σκάρδου. Ρίχνει την πίεση και ανεβάζει τα υπόλοιπα... (με τ'πιασε το Φαλοκρατικό μου).

## ΠΕΜΠΤΗ 28

Συναυλία  
Συμμετέχει: Συμφωνική Ορχήστρα Νέων του σχολείου RUDOLF STEINER της Βασιλείας  
Διοργάνωση: Δημοτικό Ωδείο Ναυπλίου  
Τόπος: Πνευματικό Κέντρο Δ. Ναυπλίου, 8.30 μ.μ.

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 29

Συναυλία  
Συμμετέχει: Συμφωνική Ορχήστρα Νέων Βασιλείας  
Διοργάνωση: Πνευματικό Κέντρο Δήμου Ευλοκάστρου  
Τόπος: Θέατρο Άγγελος Σικελιανός 7 μ.μ.

## ΣΑΒΒΑΤΟ 30

Θεατρική παράσταση  
Θέμα: "Ο μικρός Πρίγκιπας"  
Τόπος: Θέατρο Άγγελος Σικελιανός, Ευλοκάστρο 8 μ.μ.  
Διοργάνωση: Πνευματικό Κέντρο Δήμου Ευλοκάστρου  
(το έργο επαναλαμβάνεται και την Κυριακή την ίδια ώρα)

## ΚΥΡΙΑΚΗ 31

Ομιλία  
Θέμα: Γυναίκα Απασχόληση & Επιχειρηματικότητα  
Τόπος: ΕΒΕΑ, Αργολίδας, Άργος 7 μ.μ.  
Διοργάνωση: Νομαρχιακή Επιτροπή Ισότητας, Ν.Α. Αργολίδας  
(η εκδήλωση θα πλαισιωθεί με μουσική)

Ομιλία - Μουσική  
Θέμα: "40 χρόνια από τον θάνατο του Μανώλη Καλομοίρη, μουσουργού, θεμελιωτή της "Εθνικής μουσικής σχολής"  
Ομιλήτρια: Άννα Μπάμπη, μουσικολόγος - μουσικός  
Ερμηνεύει: Κατερίνα Παπαϊκονόμου - Κηπουρού (πίαφο)  
Τόπος: Δαναός, Άργος 7 μ.μ.  
Διοργάνωση: Σύλλογος Αργείων "ο Δαναός"

## ΠΡΩΤΑΠΡΙΑ

(Γιορτάζουν οι παλικοί μας, Χρόνια Πολλά)  
- "Βραδιά Λόγου και Μουσικής" Αφιέρωμα στο Β. Ουγκώ  
Τόπος: οικία Γορδωνός, Άργος 8 μ.μ.  
Διαβάζει: Τρύφων Καρατζάς, ηθοποιός  
Σχολιάζει: Μηνάς Αλεξιάδης, συνθέτης - καθηγητής του ΑΠΘ  
Επιλογή κειμένων - σκηνοθετική επιμέλεια: Τούλα Τόλια  
Διοργάνωση: Πνευματικό Κέντρο δήμου Άργους

- Βιβλιοπαρουσίαση  
Θέμα: "Εκπλήξη και καταστροφή", διηγήματα του Δ. Δομάζου  
Τόπος: Βιβλιοπωλείο Αναγέννηση - Άργος, 9 μ.μ.

## Οι μαθητικοί αγώνες στο Άργος

Για μια ακόμα φορά το Υπ. Παιδείας ανέθεσε τη διοργάνωση Μαθητικών Καλλιτεχνικών Αγώνων της Περιφέρειας Πελοποννήσου στη Διεύθυνση Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Αργολίδας, σε συνεργασία με το δήμο Άργους. Είναι η τέταρτη φορά που η Αργολίδα αναλαμβάνει τη διοργάνωση Περιφερειακών Καλλιτεχνικών Αγώνων (το 1999 πραγματοποίησε τους Αγώνες Θεάτρου και Χορού, σε συνεργασία με τη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση και τους δήμους Άργους και Ναυπλίου, το 2000 τους Αγώνες Χορού σε συνεργασία με το δήμο Άργους και το 2001 τους Αγώνες Θεάτρου σε συνεργασία με το δήμο Άργους). Η σταθερή και αρμονική συνεργασία της Δ/σης Β'θμιας Εκπαίδευσης με το δήμο Άργους υπήρξε καθοριστικός παράγοντας για την ανάθεση της διοργάνωσης στην Αργολίδα. Η συνεργασία αυτή φιλοδοξεί να καθιερώσει το Άργος ως μόνιμη έδρα διεξαγωγής των Αγώνων.

Οι Καλλιτεχνικοί Αγώνες έχουν τις ρίζες τους στην Αρχαία Ελλάδα, στα Πύθια και τα Μεγάλα Διονύσια. Αυτοί οι αρχαίοι δραματικοί και μουσικοί Αγώνες στάθηκαν πηγή έμπνευσης για τους Πανελλήνιους Καλλιτεχνικούς Μαθητικούς Αγώνες, οι οποίοι με αφετηρία το διαχρονικό και την πολιτισμική μας παράδοση αποτελούν βήμα έκφρασης των σύγχρονων αναζητήσεων των μαθητών.

Στόχος των Αγώνων είναι η ανάδειξη της τέχνης ως μορφωτικού παράγοντα, η προώθηση της καλλιτεχνικής παιδείας, η καλλιέργεια της αγάπης των Τεχνών και συνάμα η ανάδειξη της πολιτισμικής δυναμικής που διαθέτει η εκπαίδευση, η ανάπτυξη της δημιουργικότητας, της φαντασίας, του πνεύματος συλλογικότητας και της ευγενικής άμιλλας των μαθητών.

Ο θεσμός, στον όγδοο χρόνο της ύπαρξής του, έχει αποδείξει τόσο με τη μεγάλη αριθμητική συμμετοχή των μαθητών όσο και με την ποιότητα των συμμετοχών τους πως το σχολείο μπορεί να είναι χώρος δημιουργικής

δραστηριότητας. Μέσα από τα έργα τους οι μαθητές δημιουργούν ζωντανό πολιτισμό και διοχετεύουν την ορμή και το πάθος τους προς έναν γόνιμο τρόπο έκφρασης και επικοινωνίας.

Τους Πανελλήνιους Μαθητικούς Καλλιτεχνικούς Αγώνες οργανώνουν το Υπουργείο Παιδείας, η Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς, το Εθνικό Ίδρυμα Νεότητας, η ΟΛΜΕ και η ΟΙΕΛΕ. Οι αγώνες διεξάγονται πρώτα σε Περιφερειακό επίπεδο (σε 12 περιφέρειες που καλύπτουν όλη την Ελλάδα και την Κύπρο) και εν συνεχεία τα βραβευμένα έργα διαγωνίζονται σε Πανελλήνιο επίπεδο.

Οι Περιφερειακοί Καλλιτεχνικοί Αγώνες είναι καθ' όλα πλήρεις και αυτοτελείς και οι πόλεις στις οποίες διεξάγονται επιλέγονται με βάση το ενδιαφέρον και την υποστήριξη της Τοπικής και Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης, την υπάρχουσα υποδομή και τη συμμετοχή των μαθητών. Η διεξαγωγή των Αγώνων σε περιφερειακό επίπεδο αποτελεί σημαντικό πολιτιστικό γεγονός, που δίνει την ευκαιρία στους νέους της επαρχίας να παρουσιάσουν το έργο τους στην τοπική κοινωνία και στο κοινό της περιφέρειας να απολαύσει υψηλής ευαισθησίας νεανικές καλλιτεχνικές δημιουργίες.

## Μαθητικοί αγώνες Ζωγραφικής περιφέρειας Πελοποννήσου

Το θέμα των φετινών αγώνων ζωγραφικής είναι το "Νερό", ένα θέμα επίκαιρο αλλά και εικαστικά προκλητικό. Κατά το διάστημα 11-20 Μαρτίου, οι μαθητές δημιούργησαν μέσα στα σχολεία τους έργα με το παραπάνω θέμα. Οι μαθητές διαγωνίζονται σε δύο κατηγορίες: κατηγο-

ρία μαθητών Γυμνασίου και κατηγορία μαθητών Λυκείου - ΤΕΕ. Εν συνεχεία τα έργα των μαθητών που ανήκουν στην περιφέρεια Πελοποννήσου συγκεντρώνονται στο Άργος, όπου και θα συνεδριάσει η Κριτική Επιτροπή. Τα έργα που θα αποσπάσουν τα τρία πρώτα βραβεία σε κάθε κατηγορία θα συμμετάσχουν στους Πανελλήνιους Αγώνες εκπροσωπώντας την περιφέρεια Πελοποννήσου. Συνολικά στο διαγωνισμό συμμετέχουν 1463 μαθητές (1171 Γυμνασίου και 292 Λυκείου - ΤΕΕ), εκ των οποίων οι 425 (417 Γυμνασίου και 8 Λυκείου) προέρχονται από το νομό Αργολίδας.

## Μαθητικοί αγώνες Αρχαίου Δράματος και Σύγχρονου Θεάτρου περιφέρειας Πελοποννήσου

Οι Αγώνες Θεάτρου θα φιλοξενηθούν στο Μπουσουλοπούλειο Θέατρο του Άργους, από την Κυριακή 31 Μαρτίου ως το Σάββατο 6 Απριλίου 2002. Συνολικά θα λάβουν μέρος 15 θεατρικές ομάδες από την περιφέρεια Πελοποννήσου (6 από σχολεία της Αργολίδας, 1 από την Αρκαδία, 4 από την Κορινθία, 2 από την Λακωνία και 2 από τη Μεσσηνία). Τα έργα που θα παρουσιαστούν καλύπτουν ένα ευρύτατο φάσμα ρεπερτορίου, από το αρχαίο δράμα ως τις πιο σύγχρονες μορφές θεατρικής έκφρασης και η προσέλευση θα είναι ελεύθερη για το κοινό.

Η τελετή απονομής των βραβείων Ζωγραφικής και Θεάτρου θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 7 Μαρτίου 2002, ενώ παράλληλα θα λειτουργεί έκθεση με τις ζωγραφικές δημιουργίες των μαθητών.

## ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΑΡΜΠΕΡΩΡΗΣ

Αντιπρόσωπος Άργους  
Κορινθου 17 - τηλ.: 68339



**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ, έτοιμη επιχείρηση σε προνομιούχο θέση στο Τολό, 200 τ.μ. κτίριο, με 7 μέτρα ύψος και 120 τ.μ. αυλή - προαύλιο, για οποιαδήποτε χρήση. Τηλέφωνο: 07520-25215.**

ΠΡΕΣΣΕΣ - ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΑ, ΥΛΙΚΑ - ΡΑΠΤΩΝ, ΜΑΛΛΙΑ - ΚΛΩΣΤΙΚΑ

# Δυσλεξία : Ερωτήσεις και Απαντήσεις

του **Βασίλη Καπετανίου**  
Εργοθεραπευτή - Εμφυχωτή

Στα πλαίσια των δραστηριοτήτων της Ελληνικής Νευροψυχολογικής Νειρογλωσσολογικής Ομάδας, κυκλοφόρησε με την ευγενική χορηγία των εκδόσεων Νικόδημος, πριν από λίγο καιρό ένα ενημερωτικό φυλλάδιο με ερωτήσεις που συγκεντρώσαμε από γονείς αλλά και εκπαιδευτικούς όσο να αφορά την δυσλεξία, τις μαθησιακές δυσκολίες.

Με αυτή την σειρά ερωτήσεων και απαντήσεων προσπαθούμε να δώσουμε απαντήσεις και να φωτίσουμε το θέμα από την πλευρά της κλινικής νευροψυχολογίας τόσο σε επίπεδο διάγνωσης όσο και σε επίπεδο θεραπείας. Μέσα από μια σειρά άρθρων θα παρουσιάσουμε αυτό το θέμα με την μορφή ερωτήσεων και απαντήσεων.

3. Υπάρχει σχέση δυσλεξίας και μαθησιακών δυσκολιών ;

Όπως αναφέραμε στο προηγούμενο σημείωμα ο όρος μαθησιακές δυσκολίες πρέπει να

σχετίζεται με κάποια συγκεκριμένη αιτία που τις προκαλεί (ψυχολογική, αντιληπτική, αισθητηριακή, κοινωνική κ.α.).

Με την έννοια της σχέσης αίτιου αιτιατού η δυσλεξία είναι μια μαθησιακή δυσκολία η οποία οφείλεται σε δυσλειτουργία της των εγκεφαλικών περιοχών που είναι υπεύθυνη για συγκεκριμένες μαθησιακές δεξιότητες. Η νευροψυχολογική της αιτιολογία είναι πλέον κοινός τόπος των περισσότερων θεωρήσεων για αυτό το θέμα.

Ενώ πλέον σε ερευνητικό διαγνωστικό επίπεδο χρησιμοποιούνται νευροαπεικονιστικές μέθοδοι για τον εντοπισμό της.

Απαραίτητες προϋποθέσεις για να χαρακτηριστεί ένα παιδί σαν δυσλεξικό είναι να είναι κανονικής φυσιολογικής νοημοσύνης και να μην έχει αισθητηριακές δυσλειτουργίες.

Εδώ πρέπει να κάνουμε ένα σαφή διαχωρισμό μεταξύ νόησης και νοημοσύνης.

Νόηση είναι οτιδήποτε είναι μεμαθημένο, τα αποτελέσματα της γνώσης, αυτά στα οποία α-



πόκτησε το παιδί ως αποτέλεσμα μάθησης.

Ενώ νοημοσύνη είναι η ικανότητα και η δυνατότητα της εκμετάλλευσης των δεδομένων της μάθησης. Ένα παιδί με δυσλεξία λόγω της μαθησιακής του δυσκολίας δεν έχει αναπτύξει νόηση σύμφωνα με την ηλικία του, και ίσως αποτύχει σε κάποιες δοκιμασίες διαφόρων test αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι δεν έχει κανονική νοημοσύνη.

Διαθέτει δηλαδή φυσιολογική ικανότητα εκμετάλλευσης μαθησιακών δεδομένων αλλά λόγω της μαθησιακής του δυσκολίας δεν κατέχει την ποσότητα μαθησιακού υλικού που αντιστοιχεί στην ηλικία του.

4. Είναι δυνατόν να υπάρξει μαθησιακή δυσκολία σε μια μόνο παιδαγωγικού τύπου δραστηριότητα;

Εφ' όσον μιλάμε για παιδί με δυσλεξία δηλαδή, φυσιολογικής νοημοσύνης, χωρίς αισθητηριακές ή αντιληπτικές δυσλειτουργίες, αυτό είναι αδύνατον.

Η μάθηση είναι ένα ενιαίο σύνολο ικανοτήτων και όταν αυτή "πάσχει" εκδηλώνεται με ένα σύνολο σημείων, συμπτωμάτων.

Δηλαδή είναι αδύνατον να υπάρξει μαθησιακή δυσκολία σε μια μόνο παιδαγωγικού τύπου δραστηριότητα, χωρίς να υπάρχει δυσκολία και σε άλλες παιδαγωγικές δραστηριότητες.

Δηλαδή είναι αδύνατον ένα παιδί να παρουσιάζει μόνο και αποκλειστικά δυσκολία στην μάθηση της ανάγνωσης. Είναι σίγουρο ότι αφού μιλάμε για παιδί με δυσλεξία το παιδί θα αποκλίσει και σε άλλες μαθησιακές δεξιότητες όπως την ορθογραφία, την κατανόηση των εννοιών που περιέχουν τα κείμενα, κ.α.



## ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΑΣ & ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΘΕΡΑΠΕΙΩΝ

ΔΑΓΡΕ 13, 212 00 ΑΡΓΟΣ, ΤΗΛ/ΦΑΧ: (0751) 26336,  
email: vkapetan@otenet.gr

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΩΝ ΘΕΡΑΠΕΙΩΝ

- ΕΡΓΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
- ΝΕΥΡΟΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΚΗ ΛΟΓΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
- ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΔΥΣΛΕΞΙΑΣ
- ΛΟΓΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
- ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΦΑΣΙΩΝ
- ΕΙΔΙΚΟ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ
- ΕΙΔΙΚΟ ΜΑΘΗΣΙΑΚΟ
- ΕΙΔΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕΣΩ Η/Υ
- ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΟΚΙΝΗΤΙΚΗΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ (SENSORY INTEGRATION)
- ΝΕΥΡΟΕΞΕΛΙΚΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ BOBATH
- ΨΥΧΟΚΙΝΗΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ (PORTAGE)
- ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

### ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΩΝ ΘΕΡΑΠΕΙΩΝ

ΑΠΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΤΟΜΑ ΜΕ:

- ΔΥΣΛΕΞΙΑ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΑΦΑΣΙΕΣ
- ΛΥΤΙΣΜΟ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ
- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΥΣΚΟΛΙΑ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ
- ΛΟΙΠΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΛΟΓΟΥ

Δ/ΝΤΗΣ: ΒΑΣΙΛΗΣ Ν. ΚΑΠΕΤΑΝΙΟΣ

ΕΡΓΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ - ΕΜΨΥΧΩΤΗΣ  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΙΔΙΚΩΝ ΘΕΡΑΠΕΙΩΝ



TABERNA

Ο ΑΡΗΣ

ΑΡΙΑ ΝΑΥΠΑΛΙΟΥ ΤΗΛ. 0752-22780

Ταξίδι στο χρόνο

# Τα χελιδόνια της Άνοιξης

Η Άνοιξη είναι μια εποχή που όχι μόνο διατηρεί πολλά από τα αρχαιοελληνικά έθιμα, αλλά αποδεικνύει παράλληλα την συνέχιση επί αιώνες των λαϊκών παραδόσεων και δοξασιών. Ο Μάρτιος όπως και ο Σεπτέμβριος για πολλές ελληνικές πόλεις αλλά στην συνέχεια και στους Ρωμαίους, υπήρξε κατά καιρούς η απαρχή του έτους, όπως σήμερα ο Ιανουάριος.

Στις 15 του σημερινού Μαρτίου, περίπου, άρχιζε ο Αρχαίος μήνας και όπως κάθε πρωτομηνιά οι αρχαίοι "καλόπιαναν" τους θεούς τους με γιορτές ενώ παράλληλα χρησιμοποιούσαν και διάφορα αποτρεπτικά όπως το κόκκινο βραχιολάκι από μεταξωτές κλωστές που αναφέραμε σε άλλο τεύχος.

Η υποδοχή της Άνοιξης γινόταν στις περισσότερες ελληνικές πόλεις με την περιφορά από τα παιδιά ενός ομοιώματος χελιδονιού, απαγγέλλοντας στίχους για τον ερχομό της Άνοιξης.

Ο "α" σας παραθέτει σήμερα για σύγκριση και επιβεβαίωση της συνέχισης της αρχαίας παράδοσης ένα αρχαίο κείμενο με "χελιδονίσματα" με την μετάφραση του καθώς και "τα χελιδονίσματα" όπως αυτά συνεχίζουν και τις μέρες μας να λέγονται σε διάφορα νησιά του Αιγαίου.

## Αρχαίων Δημῶδες

Ἦλθ' ἤλθε χελιδῶν  
καλὰς ὥρας ἀγούσα  
καὶ καλοὺς ἐνιαυτοὺς  
ἐπὶ γαστέρι λευκά,  
κητὶ νῶτα μέλαινα.  
Παλάθαν συ προκύκλει,  
ἐκ πίονος οἴκου,  
οἴνω τε δέπαστρον,  
τύρω τε κἀνίστρον  
κατυρώνα χελιδῶν

καὶ λεκιθίταν  
οὐκ ὠθεῖται.  
Πότερ' ἀπίωμες ἢ "τι σου" λαβῶμεθα;

Αἰ μὲν τι δῶσεις, αἰ δὲ μὴ, οὐκ εἴσομες  
ἢ ταν θύραν φέρωμες ἢ θυπέρθυρον,  
ἢ ταν γυναῖκα ταν ἔσω καθήμεναν;  
Μικρά μὲν ἐσσι, ραδίως νιν οἴσομες.  
Αἰ κα φέρης τι, μέγα δὴ τι "καυτὸς" φέροις,

ἀνοιγ' ἀνοίγε ταν θύαν χελιδόνι  
οὐ γὰρ γέροντές εἰμες ἀλλὰ παιδία.

## Μετάφραση

Ἦρθε, ἦρθε ἡ Χελιδόνα  
κι ἔφερε καλὴ σαδειὰ  
τις χρονιὰρες μέρες  
στὴν κοιλιὰ τῆς κάταστρη  
στὰ φτερά τῆς σαν τῆγάνι.  
Ἐβγα και μια ἀρμάθα σὺκα  
φέρε ἀπ' τ' ἀρχοντάσπιτα,  
φέρε κούπα κοκκινέλι  
και τυρί ἀπ' τὸ τυραβόλι  
πυρωμάδα ἡ Χελιδόνα  
μα και ρεβιθόψωμο  
να 'ναι, δὲν τὸ διώχνομε  
θα 'χομε ἢ να φεύγομε;  
Θα μας δώκεις τίποτε; Δώσε, δὲν σ' ἀφήνομε

Παίρνομε τὴν πόρτα σου και τ' ἀπαινωπόρτι τῆς.

Παίρνομε τὴ δέσπαινα που ἀπὸ μέσα κάθεται.

Που εἶναι μια μικρὴ κυρὰ κι εὐκόλα σηκώνεται.

Μα αν μας φέρεις τίποτε, φέρε ἀπ' τὰ πανοῦμενα

Ἄνοιξ' ἀνοίξε τὴν πόρτα, ἀνοιξ' τὴν στὴ Χελιδόνα,

Γέροντες δὲν εἴμαστε, εἴμαστε παιδοπούλα.

## Χελιδονίσματα Ρόδου

Ἦλθ' ἤλθε χελιδῶν  
καλὰς ὥρας ἀγούσα  
καλοὺς ἐνιαυτοὺς,  
ἐπὶ γαστέρι λευκά,  
ἐπὶ νῶτα μέλαινα.  
Παλάθαν συ προκύκλει,  
ἐκ πίονος οἴκου,  
οἴνου τε δέπαστρον,  
τυρῶν τε κἀνίστρον  
και πυρῶν α χελιδῶν  
και λεκιθίταν  
οὐκ ἀπωθεῖται. Πότερ' ἀπίωμες ἢ λαβῶμεθα;  
εἰ μὲν τι δῶσεις, εἰ δὲ μὴ, οὐκ εἴσομες.



## Αρχαιολογικός περίπατος στην Μιδέα

Μετά τα έργα αναστήλωσης και ανάδειξης του αρχαιολογικού χώρου της Τίρυνθας το Κεντρικό Αρχαιολογικό Συμβούλιο (ΚΑΣ) αποφάσισε την περιήφραξη του αρχαιολογικού χώρου της Μιδέας -(το κάστρο;) καθώς και την δημιουργία χώρου στάθμευσης αυτοκινήτων. Παράλληλα ο χώρος της Μυκηναϊκής Ακρόπολης διαμορφώνεται μέσω της χάραξης τεσσάρων διαδρομών κατά τέτοιο τρόπο ώστε οι επισκέπτες να μπορούν να αντιληφθούν την χρήση του μνημείου και των διαφόρων κτισμάτων του.

Οι ανασκαφές στην Μυκηναϊκή Ακρόπολη της Μιδέας, διεξάγονται από το 1985 σε συνεργασία με το Σουηδικό Αρχαιολογικό Ινστιτούτο και έχουν ἔλθει στο φως πλήθος

ευρημάτων που αναδεικνύουν την σημασία της Μιδέας κατά την αρχαιότητα. Μεγάλο μέρος των ευρημάτων φιλοξενούνται στο Αρχαιολογικό Μουσείο Ναυπλίου.

Σε αναμονή για την ανάδειξη των αρχαιολογικών τους μνημείων βρίσκονται ἡ Αρχαία Κόρινθος και τὸ Ἄργος. Ο επανασχεδιασμός του Αρχαιολογικού χώρου τῆς Αρχαίας Κορίνθου και ἡ σύνδεση - ενοποίηση του σημερινού χώρου με τὸ Ἀσκληπιεῖο εἶναι κάτι περισσότερο ἀπὸ αναγκαῖο.

Στον "Πίθο των Δαναῶν" φαίνεται ὁμως ὅτι ἔπεσε και ἡ ενοποίηση του αρχαιολογικού χώρου του Ἄργους, ἡ οποία εἶχε προταθεῖ πρὸ δεκαετιῶν μαζί με τὴν ενοποίηση αὐτῆς των Αθηνῶν. Τα προβλήματα εἶναι περισσότερο, ζήτημα διάθεσης του ΥΠ.Π.Ο. πὰρὰ θέμα γραφειοκρατίας. Ἦδη μελετητές και παλαιδομοὶ κάθονται στο ἴδιο τραπέζι προκειμένου να ἐπιλύσουν τις ὁποιες διαφορές ἔχουν προκύψει κατὰ τὴν σχεδιαζόμενη ενοποίηση. Ἀπὸ πλευρὰς δήμου Ἄργους, εκφράζεται ἡ αισιοδοξία ὅτι ἡ ενοποίηση θα προχωρήσει και μάλιστα σύντομα.

Ἦ ταν θύραν φέρωμες ἢ θυπέρθυρον,

ἢ ταν γυναῖκα ταν ἔσω καθήμεναν  
μικρά μὲν ἐσσι, ραδίως νιν οἴσομες.  
Ἀν δὴ φέρης τι, μέγα δὴ τι φέροις.  
Ἄνοιγ' ἀνοίγε ταν θύαν χελιδόνι.  
Οὐ γὰρ γέροντές ἐσμεν, ἀλλὰ παιδία.

## Πηγές:

1. ΤΑ ΔΗΜΟΔΗΤΩΝ ΑΡΧΑΙΩΝ ΑΤΤΙΚΑ ΣΥΜΠΟΤΙΚΑ, μετάφραση - σχόλια Γιάννης Δαλλας, εκδόσεις Γαβριηλίδης

2. Γ.Α. ΜΕΓΑΣ, ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΕΘΙΜΑ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΛΑΤΡΕΙΑΣ, εκδόσεις ΟΔΥΣΣΕΑΣ

## ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ & ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ

### ΣΚΑΡΠΙΔΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Κοινωνιολόγος, Πάντειο Πανεπιστήμιο - FU Berlin

- Συμβουλευτική ζευγαριών
- Κρίσεις αποσταθεροποίησης (δυσκολίες παιδικής και εφηβικής ηλικίας)
- Αναλυτική επεξεργασία ατομικών ιδιοτεροτήτων και ζητημάτων προσαρμογής ενηλίκων

Καποδιστρίου 28 - 2ος Ἄργος, τηλ: 0751-29889

*Αθανάσιος Μιποζιονέλος*

κουζίνα  
γερμανικό κούφωμα ανακλινόμενο  
ντουλάπα  
θωρακισμένη πόρτα

Άκοβα Ἄργους  
Τηλ: 0751 0 20745  
Fax: 0751 0 20334  
Κινητὸ: 0932 876249  
e-mail: mpozionelos@argolida.net.gr

## Ιστορικά κείμενα

### Το μαρτυρολόγιο της Εθνικής μας Αντίστασης

Του Κώστα Κοριαζόπουλου

Εμπιστευτική - Απώρητος

Βον Αρχηγείον Χωρ/κής Πελοποννήσου

Αριθ. Ε.Π. 1265

Εν Τριπόλει τη 17 Ιουνίου 1944

Προς όλα τα Τάγματα

... Διεπιστώθη ότι οι οπλίται των τμημάτων προβαίνουν εις λεηλασίας των κατοικημένων χώρων άνευ εξαιρέσεως και οίκτου ως να μην πρόκειται περί Ελλήνων χωρικών. Παρείρηθη το φαινόμενον να απογυμνούνται οικίαι, πάλαι δε τούτων να πυρπολούνται άνευ εξετάσεως και άνευ ουδεμίας κατηγορίας των ιδιοκτητών. Οι κάτοικοι προ των καταστροφών τούτων εγκαταλείπουν τα πάντα και προσφεύγουν εις τα όρη οπότε γίνονται ομαδικώς στόχος των πολυβόλων. Ο φόβος της καταστροφής εξηνάγκασε το πλείστον των κατοίκων ν' απομακρύνουν τα έπιπλα και είδη ρουχισμού εις τους αγρούς και τας χαράδρας, όπου γίνονται αντικείμενα αισχράς λεηλασίας παρά των στρατιωτών (των Ταγμάτων Ασφαλείας) εμπρός εις τα όμματα των βαθμοφόρων και των αξιωματικών, πολλοί των οποίων λαμβάνουν ενεργόν μέρος, ωσάν να ευρίσκονται εις καθαρώς εχθρικών χώρον.

Ο Επιτελάρχης  
Στ. Ταβουλάρης

Χιλιάδες τέτοια έγγραφα που στάζουν αίμα και μαρτυράνε τις εφιαλτικές στιγμές και τους κατατρεγμούς των δύστυχων χωρικών θα έχει στη διάθεσή του ο αναγνώστης στη συνέχεια της έρευνάς μας.



## ΚΡΑΝΙΟΥ ΤΟΠΟΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ

1ο ΤΑΓΜΑ

ΕΚΘΕΣΙΣ

Πεπραγμένων κατά την επιχείρησιν από 13-31 Ιανουαρίου 1944.

1. Αποστολή καταδίωξις των κομμουνιστών ανταρτών του ΕΑΜ - ΕΛΑΣ. Εξόντωσις τούτων οπουδήποτε ήθλεον ευρεθεί και διάλυσις της κομμουνιστικής οργανώσεως ΕΑΜ καθ' άπασαν την περιοχόν του Ταύγετου.

... Τρόφιμα. Εχορηγήθησαν τρόφιμα καθ' όλην την διάρκειαν της επιχειρήσεως υπό των γερμανών....

... Σχηματισμός του Τάγματος. Εις τρεις φάλαγγας μικτάς, εκάστης φάλαγγος αποτελουμένης εκ δύο λόχων, ενός Ελληνικού και του 2ου Γερμανικού. Το Ελληνικόν και το Γερμανικόν Επιτελείο εις μίαν εκ των φάλαγγων..

... Συμπεριφορά προς τους γερμανούς. Πολύ καλή....

... Εκτελέσεις. Συνελήφθησαν εν συνόλω 170 άνδρες και 18 γυναίκες, οίπνες και παρεδόθησαν εις τας Γερμανικάς αρχάς (σ.σ. εξετελέσθησαν στις 24.2.44 στην Παλιόχουνη).

Εκτελέστησαν α) κατόπιν εντολής του Αρχηγού Λ. Βρεττάκου και ως αντίποινα του φόνου του Καρτερουλιώτη και τον τραυματισμόν του ετέρου συναδέλφου του επτά (7) εκ των ανωτέρω συληφθέντων εν Καλάμαις. β) Έτεροι τρεις (3) παρ' ανδρών του 2ου λόχου διότι προέβησαν εις ένοπλον αντίστασιν κατά την έρευναν και γ) Εις διάφορα άλλα χωριά παρά των λόχων δέκα τρεις (13).

Ληλασία. Παρά τας εγγράφους και προφορικές διαταγάς του Τάγματος, έλαβον χώραν πλείσται διαρπαγαί παρά των οπλιτών των λόχων διαφόρων αντικειμένων ως επί το πλείστον ειδών τροφίμων.

Αι αρπαγαί έγινοντο άνευ ουδεμίας διακρίσεως μεταξύ κομμουνιστών και φιλησύχων κατοίκων.

Σπάρτη τη 2α Φεβρουαρίου 1944

Διοικητής του Τάγματος

Π. Δεμέστιχας

(Συνεχίζεται)



Του Νίκου Σιφθέα

## ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ

### Η Αναγνώριση της Γενοκτονίας Αρμενίων από τη Γαλλία

Αντίθετα από την Αμερική η Γαλλική ολομέλεια της βουλής τον Νοέμβριο του 2000 αναγνώρισε με συντριπτική πλειοψηφία την Γενοκτονία των Αρμενίων από τους Τούρκους. Πριν από την απόφαση η Τουρκία με τη προσφιλή της τακτική είχε απειλήσει και προειδοποιήσει ότι τυχόν αναγνώριση θα είχε σοβαρές επιπτώσεις και συνέπειες στη Γαλλο-τουρκικές σχέσεις. Δεν θα αγοράσουμε πλέον ουδέν εμπόρευμα από εσάς και ουδεμία παραγγελία θα σας δοθεί για την αγορά από τη πολεμική σας βιομηχανία πολεμικών όπλων και πολεμοφοδίων. Μετά όμως από την αναγνώριση η πρώτη αντίδραση της Τουρκίας ήταν ο αποκλεισμός της Γαλλικής Εταιρείας ALCATEL από τη προκήρυξη διαγωνισμού για τη προμήθεια ενός κατασκοπευτικού δορυφόρου. Επίσης για αντίποινα η Τουρκική Εθνοσυνέλευση ψήφισε νόμο για την

αναγνώριση της γενοκτονίας των Αλγερινών από τους Γάλλους. Οι Τουρκικές εφημερίδες δημοσίευσαν ακόμα και φωτογραφίες που θυμίζουν στους αναγνώστες τους τις σφαγές στο φαράγγια της Κεράτα όπου όπως υποστηρίζουν οι Γάλλοι φόνευσαν 5.000 Αλγερινούς και ότι οι Αρμένιοι της πόλης παρέμειναν ... στη προσβολή αυτή.

Ο δήμαρχος των Παρισίων ανακοίνωσε ότι το δημοτικό συμβούλιο της πόλης αποφάσισε να ανεγερθεί μνημείο στη μνήμη των Αρμενίων για τη γενοκτονία τους. Για αντιπερισπασμό κατά των Γάλλων ο δήμαρχος της Άγκυρας κ. Μελιχ Γκοκτσέκ ανέφερε ότι θα ανεγερθεί στην πόλη μνημείο που αποσκοπεί να θυμίζει τις σφαγές και βιαιοπραγίες που έχει διαπράξει η Γαλλία στην Αλγερία. Επίσης έκθεση φωτογραφιών με το θέμα αυτό και ότι θα γίνει μετονομασία των λεωφόρων που έχουν Γαλλικά ονόματα όπως του στρατηγού Σαρλ Ντε Γκωλ, του Στρασμπουργ και του Παρι.

Ο αναγνώστης ας βγάλει τα συμπεράσματά του.

Οι 1.500.000 Αρμένιοι = 5.000 Αλγερινοί

### Οι Τουρκία απειλεί και κατηγορεί

Σε μπαράζ προκλήσεων προέβη (όπως κάθε τόσο) η Άγκυρα. Στις 15 Νοεμβρίου 2001 δύο μόλις 24ώρα μετά τη δημοσίευση της εκθέσεως της Κομισιόν στην οποία επικρίνεται η Τουρκία για τη στάση της στο Κυπριακό πρόβλημα, οι Τούρκοι στρατηγικοί υποστηρίζουν ότι αεροσκάφη της πολεμικής ελληνικής αεροπορίας παρενόχλησαν 14 φορές το διεθνή εναέριο χώρο και ότι τα επικίνδυνα αποτελέσματα από τις παρενοχλήσεις και παραβιάσεις ενδέχεται να δημιουργήσουν σοβαρά προβλήματα στο Αιγαίο πέλαγος (οι άνθρωποι αυτοί έχουν απύθμενο θράσος, αυτοί κάνουν τακτικά παραβιάσεις και παραβάσεις του ελλαδικού εναέριου χώρου, όχι 14 φορές το χρόνο αλλά εκατοντάδες φορές). Στη προσφιλή του τακτική των απειλητικών δηλώσεων προσέφυγε και πάλι ο πρωθυπουργός της Τουρκίας κ. Μπουλέντ Ετζεβίτ προειδοποιώντας την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα Ηνωμένα Έθνη πως η πολιτική τους για το Κυπριακό θα μπορούσε να οδηγήσει σε γενοκτονία.

(Τέλος).

## Ανακοινώσεις - Επιστολές

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΔΗΜΟΣ ΝΑΥΠΛΙΟΥΝΑΥΠΛΙΟ 22-3-2002  
ΑΡ. ΠΡΩΤ.: 1303ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ  
Ο  
ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΝΑΥΠΛΙΟΥ  
Διακηρύσσει ότι

Εκτίθεται σε μυστική δημοπρασία με ελεύθερη συμπλήρωση τιμολογίου (περ. δ. παρ. 4 άρθρου 4 του Ν. 1418/1984) η κατασκευή του έργου "ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΕΙΣ - ΕΠΟΥΛΩΣΕΙΣ ΟΔΩΝ ΔΗΜΟΥ ΝΑΥΠΛΙΟΥ" προϋπολογισμού 413.000 ΕΥΡΩ με ΦΠΑ από πόρους Δήμου.

Ο διαγωνισμός θα γίνει στα γραφεία του Δημοτικού καταστήματος την 17η ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2002 ημέρα ΤΕΤΑΡΤΗ και ώρα 10-11 π.μ.

Δεκτοί γίνονται στο διαγωνισμό εργαληπτικές επιχειρήσεις γραμμένες στο ΜΕΕΠ ως και κάτοχοι παλαιών εργαληπτικών πτυχίων ΔΕ που κατατάσσονται αυτοδίκαια στις αντίστοιχες κατηγορίες και τάξεις του ΜΕΕΠ αναλόγου τάξεως για έργα ΟΔΟΠΟΙΙΑΣ.

Προθεσμία περαιώσεως του έργου 120 ημέρες, εγγύηση συμμετοχής 7.000 ΕΥΡΩ.

Πληροφορίες στα γραφεία του Δήμου (Β. Πανταζόπουλος) τηλ. 0752-27226 και της ΤΥΔΚ Αργολίδας τηλ. 0752-28175 κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ  
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΧΑΡΑΜΗΣΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΔΗΜΟΣ ΝΑΥΠΛΙΟΥΝΑΥΠΛΙΟ 22-3-2002  
ΑΡ. ΠΡΩΤ.: 1307ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ  
Ο  
ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΝΑΥΠΛΙΟΥ  
Διακηρύσσει ότι

Εκτίθεται σε μυστική δημοπρασία με ελεύθερη συμπλήρωση τιμολογίου (περ. δ. παρ. 4 άρθρου 4 του Ν. 1418/1984) η κατασκευή του έργου "ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ 25ης ΜΑΡΤΙΟΥ ΠΡΟΝΟΙΑΣ & ΑΝΑΠΑΥΣΕΩΣ" προϋπολογισμού 206.500 ΕΥΡΩ με ΦΠΑ από πόρους Δήμου.

Ο διαγωνισμός θα γίνει στα γραφεία του Δημοτικού καταστήματος την 24η ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2002 ημέρα ΤΕΤΑΡΤΗ και ώρα 10-11 π.μ.

Δεκτοί γίνονται στο διαγωνισμό εργαληπτικές επιχειρήσεις γραμμένες στο ΜΕΕΠ ως και κάτοχοι παλαιών εργαληπτικών πτυχίων ΔΕ που κατατάσσονται αυτοδίκαια στις αντίστοιχες κατηγορίες και τάξεις του ΜΕΕΠ αναλόγου τάξεως για έργα ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ.

Προθεσμία περαιώσεως του έργου 90 ημέρες, εγγύηση συμμετοχής 3.500 ΕΥΡΩ.

Πληροφορίες στα γραφεία του Δήμου (Β. Πανταζόπουλος) τηλ. 0752-27226 και της ΤΥΔΚ Αργολίδας τηλ. 0752-28175 κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ  
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΧΑΡΑΜΗΣΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ  
ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΣΤΡΑΤΟΥ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ: ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΣΕΩΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ  
Διακήρυξη υπ' αριθ. 7/2002

Το ΚΕΜΧ διακηρύσσει ότι θα διενεργήσει Δημόσιο μειοδοτικό διαγωνισμό, σύμφωνα με τις διατάξεις του ΠΔ 284/89 για την ανάδειξη μεσοδότη για την προμήθεια αναψυκτικών - νερών - μπίρας ώστε να καλύψει τις ανάγκες του ΚΨΜ την 08η Απριλίου 2002 ημέρα Δευτέρα και ώρα 10:00 - 10:30 (πέρασ κατάθεσης προσφορών η 10:30), στον χώρο του εντευκτηρίου του ΚΕΜΧ, με έγγραφες ενσφραγιστές προσφορές.

Πληροφορίες για τους όρους συμμετοχής στο διαγωνισμό καθώς και γνώση ή λήψη ειδικών όρων που τον διέπουν, θα δίδονται από το 4ο ΕΓ του ΚΕΜΧ, κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες από ώρα 09:00-13:00, τηλ. 0752-23000 (εσωτ. 6102).

Από το ΚΕΜΧ

## Η συμβολή της αειφορικής διαχείρισης των ανανεώσιμων φυσικών πόρων στην άμβλυση του υδατικού προβλήματος

Η έλλειψη επαρκούς ποσότητας και ποιότητας νερού, ήδη έντονη σε πολλές περιοχές της χώρας, αναμένεται στο άμεσο μέλλον να ενταθεί και να επεκταθεί ακόμη περισσότερο. Η άμβλυση του προβλήματος δεν θα προέλθει από κάποια τεχνολογική επανάσταση, αλλά μέσα από την ανάπτυξη πολλών και σύνθετων προσεγγίσεων. Μία από τις προσεγγίσεις αυτές βασίζεται στην κατανόηση τόσο της αλληλεξάρτησης των φυσικών οικοσυστημάτων με τη λεκάνη απορροής στην οποία ανήκουν, όσο και του ρόλου που έχουν οι λειτουργίες των οικοσυστημάτων στη διαίτα των υδάτων της λεκάνης απορροής τους.

Τα φυσικά οικοσυστήματα (π.χ. δασικά, υδροτοπικά) με τις λειτουργίες (όπως η αποθήκευση του νερού) που επιτελούν, αφενός επηρεάζουν το υδατικό ισοζύγιο της λεκάνης απορροής τους, αφετέρου επηρεάζονται από

τις δραστηριότητες που ασκούνται σε αυτήν. Είναι, επομένως, απαραίτητη η προσπάθεια επίτευξης της κατάλληλης κατανομής νερού ανάμεσα στις διάφορες χρήσεις, ώστε τα φυσικά οικοσυστήματα να διατηρούνται, αλλά και να εκπληρώνουν τον ρόλο τους ως παράγοντες βελτίωσης της ποιότητας ζωής και προμήθειας περισσότερο και καθαρότερου νερού στους χρήστες.

Ο βαθμός επιτέλεσης των διαφόρων λειτουργιών των οικοσυστημάτων, καθώς και η χωρική τους κατανομή στη λεκάνη απορροής, επηρεάζουν την ποσότητα και ποιότητα των επιφανειακών και υπογείων υδατικών πόρων και συνεισφέρουν στη διατήρηση της ποιότητας των εδαφικών πόρων και της βιοποικιλότητας. Φυσικές λειτουργίες, όπως η αποθήκευση νερού, η στήριξη τροφικών πλεγμάτων, η παγίδευση ιζημάτων και τοξικών ουσιών,

ο μετασχηματισμός και η απομάκρυνση των θρεπτικών στοιχείων, η τροποποίηση πλημμυρικών φαινομένων, ο εμπλουτισμός των υπογείων υδροφορέων κ.λπ., μπορούν να συνεισφέρουν στη διατήρηση και στην αειφορική διαχείριση των υδατικών πόρων στη λεκάνη απορροής.

Για την υλοποίηση της προσέγγισης αυτής, το ΕΚ-ΒΥ συνεισφέρει στην ανάπτυξη (ή απλώς έχει εφαρμοστεί), μια σειρά μεθόδων και εργαλείων, όπως η ανόρθωση και αποκατάσταση υδροτόπων, η δημιουργία τεχνητών υδροτόπων, καθώς και η υδρολογική προσομοίωση του υδροτόπου και της λεκάνης απορροής του. Τα εργαλεία αυτά μπορούν να βοηθήσουν στην ορθολογικότερη κατανομή του νερού και στη βελτίωση της ποιότητάς του. Σε ό,τι αφορά τη διαχείριση των προστατευόμενων περιοχών και ειδικότερα των υδροτόπων εντός της λεκάνης απορροής τους, η προσέγγιση αυτή εξειδικεύεται και με βάση τις απαιτήσεις της νέας Οδηγίας - Πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τα ύδατα. Παράλληλα, το ΕΚΒΥ προωθεί τη συμμετοχή των εμπλεκόμενων κοινωνικών ομάδων (μετόχων) σε όλα τα στάδια διαχείρισης μέσα από προγράμματα ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης.

Το υδατικό πρόβλημα της Ελλάδας μπορεί πράγματι να αμβλυθεί. Η τεχνολογία υπάρχει σε πολλά ιδρύματα και υπηρεσίες, οι χρήστες των υδατικών πόρων αρχίζουν να κατανοούν ότι οι σημερινές συνήθειες και πρακτικές οδηγούν σε αδιέξοδα και η πολιτική βούληση αρχίζει να δείχνει τα πρώτα σημάδια μεγαλύτερης αποφασιστικότητας.

Γεώργιος Ζαλιδής  
(ΑΜΦΙΒΙΟΝ)

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

1. Ανακοινώνεται ότι από την Διεύθυνση Δασών Νομού Αργολίδας έχει εκδοθεί το υπ' αριθμ. ΑΞ-784/21-3-1989 έγγραφο, μετά από αίτηση του κ. Αναστασίου Φωστήρη του Νικολάου -κατοίκου Κρανιδίου, με το οποίο κρίθηκε ότι, έκταξη εμβαδού Ε=9.930,00 τ.μ., κείμενη στη θέση "ΞΑΛΑΦΤΟΘΗ" δ.δ. Κρανιδίου του δήμου Κρανιδίου, είναι αγροτική και δεν εμπίπτει στις διατάξεις του Ν.Δ.86/89 "περί δασικού κώδικα και του Ν. 998/79 "Περί προστασίας δασών και δασικών εν γένει εκτάσεων της χώρας".

Η παρούσα ανακοίνωση αφορά την ίδια επιφάνεια εμβαδού Ε1=9.930,00 τ.μ., και γίνεται κατ' εφαρμογή της 88416/579 π.ε./1-12-2000 εγκυκλίου διαταγής του Υπ. Γεωργίας και της 1038/88 απόφασης Σ.τ.Ε. προκειμένου να δημοσιοποιηθεί στο ευρύ κοινό το περιεχόμενο του ως άνω εγγράφου (ΑΞ-784/21-3-1989) του Διευθυντή Δασών Αργολίδας, ούτως ώστε να αποκτήσει έννομες συνέπειες έναντι παντός και να τηρηθούν οι διατυπώσεις δημοσιότητας, όπως προβλέπεται από το άρθρο 14 του Ν. 998/79 "περί προστασίας δασών και των δασικών εν γένει εκτάσεων της χώρας".

2. Ανακοινώνεται ότι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του Ν. 998/79 εκδόθηκε η υπ' αριθμ. 1300/11-3-2002 πράξη χαρακτηρισμού του Δ/ντή Δασών Αργολίδας μετά από αίτηση του κ. Αναστασίου Φωστήρη του Νικολάου, με την οποία χαρακτηρίστηκε επιφάνεια συνολικού εμβαδού Ε2&3=16.004,44 τ.μ., (που αντιστοιχεί στα μέρη: Τμήμα 2 εμβαδού Ε2=7.610,43 τ.μ. και Τμήμα 3 εμβαδού Ε=8.394,01 τ.μ. κείμενη στη θέση "ΞΑΛΑΦΤΟΘΗ" δ.δ. Κρανιδίου του δήμου Κρανιδίου, ως ΜΗ ΔΑΣΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΕΚΤΑΣΗ (γεωργικά καλλιεργούμενη), κατά την παρ. 6 εδαφ. α. του άρθρου 3 του Ν. 998/79.

Το ως άνω έγγραφο και η πράξη χαρακτηρισμού θα είναι ανητηγμένη επί ένα μήνα στον πίνακα ανακοινώσεων του Δήμου Κρανιδίου και όποιος έχει έννομο συμφέρον μπορεί να υποβάλλει ανητηγμένες εντός δύο (2) μηνών, από την κοινοποίησή ή την τελευταία δημοσίευση, ενώπιον της Πρωτοβάθμιας Επιτροπής Επίλυσης Δασικών Αμφισβητήσεων Νομού Αργολίδας (άρθρο 10 Ν. 998/79).





# Vita Civilis

Του Ακη Νιάνου

## Η πολιτικοποίηση της αδικίας

**ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ** το πρόσφατο ποδοσφαιρικό παιχνίδι Παναθηναϊκού - Ολυμπιακού, ως φιλάθλος ως επί το πλείστον, αισθάνθηκα την αδρεναλίνη μου να ανεβαίνει και λίγο έλειψε να επικροτήσω την χειροδικία κατά του διαιτητή του αγώνα. Ήταν το ίδιο συναίσθημα όταν οι Αμερικανοί καθόριζαν φανερά την πολιτική της χώρας. Το ίδιο πάθος που θα όπλιζε ένα χέρι να πετάξει την πέτρα κατά των ΜΑΤ σε μια, όποια, διαδήλωση.

**ΔΕΝ ΞΕΡΩ**, αν θα το 'κανα, κινούμενος μέσα στον όχλο. Νιώθεις το μίσος για οποιαδήποτε αδικία να γεμίζει το μυαλό σου. Απέναντί σου δεν βρίσκονται άνθρωποι, αλλά κάποιοι μηχανισμοί με χέρια και με πόδια, που θέλεις να καταστρέψεις, να αφανίσεις από μπροστά σου. Δεν βλέπεις το όργανο αλλά τον ίδιο τον μηχανισμό που γεννά την αδικία, άσχετα αν δεν ευθύνεται για τις αδικίες σ' όλο τον κόσμο.

**ΕΙΝΑΙ Η ΣΤΙΓΜΗ**, που αδικείς, αισθανόμενος δικαιωμένος για την πράξη σου. Πρόκειται για μια σημαντικότερη αντίφαση αφού η αδικία δεν μπορεί να θεραπευτεί με μια άλλη. Δεν πρόκειται για εθνική αδικία, ούτε για πολιτική, ούτε για οικονομική, ούτε για φυλετική, ούτε... ούτε για οτιδήποτε, άλλο μεμονωμένο. Πρόκειται για όλα μαζί.

**ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΙ**, απαλλακτήριο σκεπτικό, για τις επαίσχυντες βιοπραγίες των ανθρώπων του Παναθηναϊκού που πήραν τον νόμο στα χέρια τους (με οικονομικά κριτήρια), ο διαιτητής του εν λόγω παιχνιδιού την στιγμή τέλεσης των αδικιών του, αντανακλούσε όλες τις ξεχωριστές αδικίες, που έχει καταγράψει το υποσυνείδητο καθενός ξεχωριστά των φιλάθλων κι όχι των χούλιγκαν).

**ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ**, για βεντέτα, οφθαλμόν αντί οφθαλμού ή όποιο άλλο δόγμα αυτοδικίας, αλλά για ΞΕΣΠΑΣΜΑ, ανάλογο αυτών που οδήγησε στην σύγκρουση "Πράσινων και Βένετων", εδώ σε μικρογραφία βέβαια, την εποχή της Νέας Ρώμης. Αυτό ίσως φαίνεται ότι το αντιλαμβάνονται κάποιοι, ακόμα και χωρίς να το συνειδητοποιούν.

**ΟΤΑΝ ΒΓΗΚΕ**, ο πρόεδρος του Παναθηναϊκού και κατήγγειλε το σύστημα κράτους - αθλητισμού, εκεί απέβλεπε. Όχι στον Παναθηναϊκό και την αδικία που υπέστη απ' την συγκεκριμένη, ίσως και παλαιότερες διατησίες, αλλά στην πολιτικοποίηση της αγανάκτησης. Απ' την μια μεριά ο Κόκκαλης με την κυβέρνηση και απ' την άλλη ο Φιλιππίδης και η ΝΔ. Ο αγανακτισμένος φιλάθλος που συμμετείχε έστω και δια της σκέψης όπως εγώ (αναφέρομαι προσωπικά για να μην θεωρηθεί ότι ο κάθε γράφων αποστασιοποιείται όλων των πράξεων ακόμα και των προς αποφυγήν) βρίσκεται ξαφνικά μέσα στο μένος του προ του διλήμματος. ΠΑΣΟΚ ή ΝΔ;

**ΔΥΟ ΜΕΓΑΛΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑ**, συγκρούμενα κατ'ελάχιστον την προσωπική μου/μας αγανάκτηση. Οπλίζουν τους ηλίθιους χούλιγκανς να καταστρέψουν ξένες και άσχετες με τα "αθλητικά" συμβάντα περιουσίες, όπως συνέβη στην Ξάνθη και στην Αθήνα. Κουβαλούν μαζί τους στα παιχνίδια "μαστουρωμένους προβοκάτορες" κι ύστερα αναρωτιούνται "γιατί δεν πηγαίνουν οικογένειες στα γήπεδα ή γιατί ο αθλητισμός συνδυάζεται με τη βία";

Η ΥΠΟΚΡΙΣΙΑ και η καπήλευση, οπλίζουν σιγά - σιγά κι άλλα χέρια, μόνο που την επόμενη φορά κανείς δεν ξέρει αν οι πέτρες πεταχτούν προς την πλευρά εκείνων που πολιτικοποίησαν την "αδικία", αδικούντες κατ' αδικών.

ρήματα στις ανασκαφές, όπως η Κορινθία, έχει αυτή την στιγμή λίγους μουσειακούς χώρους για να επισκεφθεί ο επισκέπτης, καθώς δύο μεγάλα Μουσεία, αυτά της Σικυώνας και της Περαχώρας, παραμένουν κλειστά. Όμως και το Μουσείο της Αρχαίας Κορίνθου, δεν είναι αυτό που η περιοχή αξίζει και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να αναδείξει τον αρχαιολογικό θησαυρό που στεγάζει.

### Μουσείο Σικυώνας, Περαχώρας

Τα Μουσεία της Σικυώνας και της Περαχώρας, παραμένουν κλειστά, ύστερα από τις φθορές που προκάλεσε σ' αυτά ο μεγάλος σεισμός του 1981. Είκοσι χρόνια μετά, το Μουσείο της Σικυώνας, στο Βασιλικό, μέσα στον αρχαιολογικό χώρο, είναι έτοιμο για την επανέκθεσή του, αλλά έχει καθυστερήσει αρκετά. Στην Περαχώρα, βέβαια, θα καθυστερήσει ακόμα περισσότερο. Στην περιοχή της Σικυώνας, οι προσπάθειες για να ανοίξει και πάλι τις πόρτες του στο Μουσείο, ξεκινούν ήδη από το 1981, όμως αρκετά χρόνια αργότερα, επιτεύχθηκε η ένταξη του στο 2ο Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης και εξασφαλίστηκε το ποσό των 200 εκ. δρχ. για εργασίες τόσο στο Μουσείο, όσο και στο αρχαίο θέατρο του Βασιλικού. Τα έργα στο Μουσείο αφορούσαν επισκευές των ζημιών στο κτήριο, την επανέκθεση και την επαναλειτουργία του. Τα έργα καθυστερήσαν όμως σημαντικά. Βέβαια, σε λίγο η μεγάλη σπηλιά για την Σικυώνα θα φθάσει. Η δεύτερη μετά την Κόρινθο, σημαντική αρχαιολογική περιοχή της Κορινθίας, θα έχει και πάλι το Μουσείο της και ο επισκέπτης θα μπορεί να θαυμάσει τα ευρήματα που στεγάζονται σ' αυτό.

Στην περιοχή της Περαχώρας όμως τα

πράγματα είναι ακόμα άσχημα. Στην ευρύτερη περιοχή του δήμου Λουτρακίου-Περαχώρας, έχουν ανασκαφεί κι έχουν αναγνωρισθεί από την πολιτεία δεκατέσσερις αρχαιολογικές περιοχές με ανεκτίμητης αρχαιολογικής αξίας ευρήματα. Δυστυχώς όμως, μέχρι σήμερα δεν έγινε κατορθωτό αυτά τα ευρήματα να έχουν τον δικό τους χώρο, στην γη που τα φιλοξένησε τόσα χρόνια. Το παλιό Μουσείο της Περαχώρας, κρίθηκε καταδικασμένο μετά τους σεισμούς του 1981 και πλέον έπαψε να λειτουργεί. Με ενέργειες του δήμου, έχει δρομολογηθεί η επανίδρυση του Μουσείου σε νέο χώρο που έχει αγοραστεί, καθ' υπόδειξη του υπουργείου πολιτισμού, ενώ ο δήμος είναι διατεθειμένος να συνεργαστεί και να συνδράμει οικονομικά, εφ' όσον του ζητηθεί, είτε στο μελετητικό είτε στο κατασκευαστικό στάδιο. Βέβαια, η Περαχώρα εξακολουθεί να μην έχει Μουσείο και τα σημαντικά ευρήματα, να μένουν κλεισμένα στις αποθήκες του παλιού Μουσείου. Στην περιοχή της Ίσθμιας, τώρα, που επίσης ανήκει στον δήμο Λουτρακίου-Περαχώρας, αν και Μουσείο υπάρχει, αυτό δεν είναι κι ότι καλύτερο, για τον θησαυρό που περικλείει. Παρατηρείται έλλειψη της απαιτούμενης υποδομής, αφού δεν διαθέτει κατάλληλο κλιματισμό και φωτισμό, με αποτέλεσμα τα ευρήματα που στεγάζονται να κινδυνεύουν.

Στην περιοχή της Νεμέας, ευτυχώς του Μουσείου λειτουργεί και είναι ένα από τα καλύτερα κτήρια που έχει η περιοχή της Κορινθίας. Κάτι που δεν ισχύει για το Μουσείο της Κορίνθου, όπου μπορεί τα κλεμμένα αρχαία να επέστρεψαν μετά 11 χρόνια περιπλάνησης και φθορών φυσικά, όμως ο χώρος δεν είναι ότι καλύτερο για μια τέτοια ιστορική περιοχή. Ένα παλιό κτήριο, που δεν μπορεί να αναδείξει τα μνημεία, ούτε να εξυπηρετήσει τους επισκέπτες. Βέβαια, ο δήμος της Κορίνθου σε συνεργασία με τη νο-



Υπομονή για  
τα εγκαίνια  
στις Μυκήνες,  
Σικυώνα

μαρχία, έχουν αναζητήσει ήδη χώρους, προκειμένου να αγοραστούν και στην συνέχεια να προχωρήσει η ανέγερση ενός σύγχρονου Μουσείου, που αξίζει η περιοχή. Όμως, χρειάζεται η υποστήριξη της πολιτείας και κυρίως του υπουργείου πολιτισμού, ώστε να εξασφαλιστούν τα κατάλληλα κονδύλια και να προχωρήσει η κατασκευή ενός τέτοιου συγκροτήματος.

Intersport OE  
Μέλος του Επισήμου  
Δικτύου InterCar AE

1<sup>ο</sup> χλμ. Εθν. Οδού  
Άργους - Ναυπλίου  
212 00 Άργος  
Τηλ.: (0751) 24352, 25616  
Fax : (0751) 25616



Απόλυτο  
Μηχάνημα Οδήγησης



## Νέα BMW για μια νέα γενιά οδηγών Δείτε την στην Intersport OE.

Ένα νέο πρόσωπο στους δρόμους! Μαγνητίζει τα βλέμματα. Σπορ. Ευέλικτο. Με τον κορυφαίο κινητήρα της κατηγορίας - τον μόνο που χρησιμοποιεί την **τεχνολογία Valvetronic**, που παρέχει περισσότερη ισχύ και ροπή, οικονομία μέχρι 13% στα καύσιμα και χαμηλότερες εκπομπές καυσαερίων. Με την πρακτικότητα και λειτουργικότητα της πίσω πόρτας και του μεταβλητού χώρου φόρτωσης. Ποιότητα κατασκευής, άνεση και ασφάλεια BMW. Πρωτοποριακά συστήματα ασφαλείας που φροντίζουν να παραμένουν όλα υπό έλεγχο. Τέλεια αίσθηση τιμονιού και άμεση απόκριση για τους απαιτητικούς οδηγούς. BMW Compact. Το νεανικό μόντελο της BMW. Μόνο στην Intersport OE.

## Ρεπορτάζ

# Σε προσωπική διαμάχη οι εκλογές στο Βέλο για νυν και πρώην

*Βυτινιώτης-Λαμπρόπουλος. Αναμέτρηση νοκ-άουτ*

**Ε**ίναι η τρίτη φορά που στον δήμο Βέλου θα αναμετρηθούν οι κ. Βυτινιώτης και Λαμπρόπουλος, μόνο που τώρα ο νυν δήμαρχος με τον πρώην, παίζουν το τελευταίο τους χαρτί στην πολιτική. Όποιος ηττηθεί τώρα, πάει οριστικά...σπίτι του.

Του Σπύρου Μασούρη

Το 1994, ο κ. Θεόδωρος Λαμπρόπουλος κατάφερε να κερδίσει για λίγες μόλις ψήφους τον κ. Χάρη Βυτινιώτη, ο οποίος μόλις έκανε τα πρώτα του βήματα στην αυτοδιοίκηση. Ο δεύτερος, πήρε στα σοβαρά τον ρόλο του στο δημοτικό συμβούλιο του τότε δήμου Βέλου-Νεράτζας, ασκώντας ένα στενό πρέσιγκ στον πρώην δήμαρχο, με αποτέλεσμα το 1998 η εκλογική αναμέτρηση να πάρει χαρακτήρα προσωπικής διαμάχης. Ο ένας ήταν ο εν ενεργεία δήμαρχος, ο επί πολλά χρόνια στη αυτοδιοίκηση και πρόεδρος τότε της ΤΕΔ-Κ, η οποία είχε κι όλη την ευθύνη του σχεδιασμού του νέου χάρτη της αυτοδιοίκησης στην Κορινθία, βάση του οποίου προέκυψαν οι Καποδιστριακοί δήμοι. Είχε ακόμα με το μέρος του τον κρατικό μηχανισμό, καθώς ανήκει στο κυβερνητικό κόμμα, αν κι όχι στην ηγετική πλέον ομάδα. Όμως, είχε την φθορά που συνεπάγονται όλα αυτά τα χρόνια, είχε την κόπωση, το κόστος για τον Καποδιστριακι έναν εσωκομματικό αντίπαλο, τον κ. Παναγιώτη Μουστογιάννη, ο οποίος επίσης είχε τεθεί επικεφαλής συνδυασμού. Ο κ. Χάρης Βυτινιώτης, αν και θα έπρεπε στον συνδυασμό του να συμπεριλάβει πρώην κοινοτάρχες και άλλες προσωπικότητες της περιοχής, κατάφερε να ηγηθεί νικηφόρα και στην αναμέτρηση του 1998, πήρε αυτό που για λίγο έχασε τέσ-

σερα χρόνια νωρίτερα. Κατάφερε αυτός να εκλεγεί δήμαρχος και ο κ. Λαμπρόπουλος να καθίσει για πρώτη φορά στα έδρανα της αντιπολίτευσης. Τα πράγματα όμως δεν ήταν εύκολα. Ο κ. Λαμπρόπουλος τα έπαιζε όλα για όλα. Είχε φυσικά τον αέρα και την εμπειρία που έχει ένας παλιός αυτοδιοικητικός, απέναντι σε ένα νέο άνθρωπο, ο οποίος βρέθηκε στο τιμόνι ενός νεοσύστατου στην ουσία δήμου, που θα έπρεπε να οργανώσει εξ αρχής. Όπως

φαίνεται όμως τα κατάφερε. Οι υπηρεσίες του δήμου λειτουργούν, έργα ξεκίνησαν ενώ δύο μεγάλα προβλήματα, αυτό του νερού και της διαχείρισης των απορριμμάτων, βρήκαν την λύση τους στην θητεία του νυν δημάρχου. Τον προσεχή Οκτώβριο όμως, όπως όλα δείχνουν, Βυτινιώτης και Λαμπρόπουλος θα βρεθούν και πάλι αντιμέτωποι, προκειμένου να αναμετρηθούν στην πιο καθοριστική για την πολιτική τους πορεία αναμέτρηση. Και για τους δύο θα

είναι ένας αγώνας χωρίς επιστροφή, αφού ο κ. Λαμπρόπουλος παίζει το τελευταίο του χαρτί, ενώ ο κ. Βυτινιώτης, έχοντας μόνο μια 4ετία στον δήμο θα πρέπει να αποσυρθεί ως αποτυχημένος, σε περίπτωση ήττας. Είναι σίγουρο πως η αναμέτρηση θα είναι σκληρή. Βέβαια, αυτή την φορά, ο κ. Βυτινιώτης είναι ο δήμαρχος, που μπορεί να εμπνεύσει την συμμετοχή σημαντικών τοπικών παραγόντων στον συνδυασμό του, ενώ έχει απέναντί του έναν

πρώην δήμαρχο, ο οποίος εξακολουθεί να κουβαλάει ένα παρελθόν και να επιμύζεται το όποιο πολιτικό κόστος έχει το κόμμα που θα τον στηρίξει στις εκλογές του Οκτωβρίου. Αλλά, επαναλαμβάνουμε η αναμέτρηση θα είναι σκληρή, χωρίς επιστροφή, ενώ όποιος ηττηθεί, γνωρίζει καλά πως θα πρέπει να πάει σπίτι του, στην οικογένειά του και στις επαγγελματικές του υποχρεώσεις.

## Νάσσου και πάλι;



Ξεκαθαρίζει το τοπίο για το ποιοι θα διεκδικήσουν τον δημαρχικό θώκο του δήμου Μηδέας. Η νυν δήμαρχος Μηδέας Γ. Νάσσου νικήτρια των τελευταίων εκλογών θα διεκδικήσει και πάλι την ψήφο των δημοτών του δήμου Μηδέας. Στο συνδυασμό της επικρατεί συγκρατημένη αισιοδοξία για αύξηση του ποσοστού που πέτυχαν στις προηγούμενες δημοτικές εκλογές και σίγουρη νίκη από τον πρώτο γύρο.

Ο αντίπαλος συνδυασμός φαίνεται διασπασμένος με δύο πιθανούς διεκδικητές της δημαρχίας τον Γ. Γκολέμη και τον

Θ. Ντόκο με σοβαρό ενδεχόμενο όμως κάποιος από τους δύο να μην καταφέρει τελικά να καταρτίσει συνδυασμό. Το πιο πιθανό είναι συνδυασμό να κατεβάσει ο Γ. Γκολέμης που διαθέτει εμπειρία και τις κατάλληλες προσβάσεις. Τα δύο μεγάλα κόμματα δεν φαίνεται διατεθειμένα να δώσουν χρίσμα σε κομματικό υποψήφιο μιας και η όποια επιλογή τους δεν θα είχε καμία δυναμική και τα ποσοστά που θα συγκέντρωνε ο κομματικός υποψήφιος πολύ χαμηλά για κόμματα εξουσίας. Και τα δύο κόμματα προσανατολίζονται να μην δοθεί επίσημη γραμμή και οι ψηφοφόροι ελεύθεροι να επιλέξουν. Στο Κ.Κ.Ε που στις προηγούμενες εκλογές πέτυχε ποσοστό 8% υπάρχουν διαφορετικές απόψεις. Η μία άποψη που φαίνεται να επικρατεί είναι να δοθεί κομματικό χρίσμα με στόχο να καταγραφούν οι δυνάμεις του κόμματος και η άλλη άποψη να στηρίξουν το συνδυασμό της νυν δημάρχου.

Η γενική πάντως εκτίμηση που επικρατεί είναι ότι στο δήμο Μηδέας από όλες τις μεριές προβάλλονται τα προβλήματα της τοπικής αυτοδιοίκησης και όχι οι κομματικές ταυτότητες. Η επιτυχία άλλωστε που σημείωσε στις προηγούμενες εκλογές ο συνδυασμός της δημάρχου έγκειται στο ότι αυτή περιλάμβανε διαφορετικές απόψεις και εκπροσωπούσε όλες τις απόψεις, γεγονός που τα ποσοστά που πέτυχε αποδεικνύουν

## Ψάχνουν για "χαμάληδες"

Ο μύθος της Κεντροαριστεράς καλά κρατεί και οι Πασόκοι της επαρχίας βάλθηκαν να ξετριπώσουν "χαμάληδες" για να διαιωνιστούν στην εξουσία. Ο λόγος για τα κόμματα της Αριστεράς, "τα μικρά" όπως συνηθίζουν τα "μεγάλα" να τα προσδιορίζουν. 20 χρόνια κυβερνήσεων ΠΑΣΟΚ και κάθε φορά που η Αριστερά έτεινε χέρι συνεργασίας, κατά την χειραψία με το ΠΑΣΟΚ δεν έχανε μόνο τα "δαχτυλίδια" αλλά και τα δάχτυλα. Το μόνο που της έμεινε από τα 5 είναι το μικρό με το οποίο κλείνει προς το παρών γ' αυτά της, στις "σειρήνες" των Δημοτικών και Νομαρχιακών εκλογών. Στην Αργολίδα τα πράγματα είναι λίγο ή πολύ ξεκαθαρισμένα. Ο ΣΥΝ είναι αποδυναμωμένος πλέον από στελέχη αφού ορισμένα από αυτά επέλεξαν να τραβήξουν τη δική τους αυτόνομη πορεία, ενώ το ΚΚΕ θα κατέβει και πάλι αυτόνομα, όπως και το ΔΗΚΚΙ που βλέπει τις προτάσεις συνεργασίας του με την Αριστερά να μην ευδοκίμουν. Όσο για το ΚΕΠ ώσπου να αποφασίσουν θα έχουν παρέλθει οι εκλογές.

Ανάλογη κατάσταση επικρατεί και στην Κορινθία. Ο ΣΥΝ με ανακοίνωσή του έχει προ καιρού απορρίψει συνεργασίες με το ΠΑΣΟΚ, όσο για το ΚΕΠ έχει περισσότερες πιθανότητες να συνεργαστεί με τη ΝΔ παρά με το ΠΑΣΟΚ.

## Ανεξαρτητοποιούνται στο Κουτσοπόδι

Τελικά ο δήμος Κουτσοποδίου σκοπεύει στο βιβλίο Γκίνες. Όλοι σχεδόν οι υποψήφιοι δήμαρχοι "ανεξαρτητοποιούνται" και προσπαθούν να σχηματίσουν ψηφοδέλτια ευρείας αποδοχής. Ο Νομαρχιακός Σύμβουλος εκλεγμένος με τον συνδυασμό του κ. Τάσου Σαλεσιώτη, κ. Γιάννης Μπλάτσος, ετοιμάζεται να αφήσει οριστικά τα νομαρχιακά ζητήματα και να ασχοληθεί με τον δήμο του.

Την απόφασή του αυτή την γνωστοποίησε στον "α", τονίζοντας μάλιστα ότι θα ηγηθεί πολυσυλλεκτικού συνδυασμού στις επερχόμενες Δημοτικές εκλογές. Έτσι, πιθανότατα πλέον, ο σημερινός συνδυασμός υπό τον κ. Κ. Μπιτζή (Σκούρκο) που πέτυχε την εκλογή του ως ανεξάρτητος με 1 ψήφο διαφορά από τον πρώτο κοινοτάρχη κ. Κ. Μπιτζή (Τίτο) που πρόσκειται στην ΝΔ, θα έχει να αντιμετωπίσει κι έναν ανεξάρτητο ακόμα συνδυασμό. Μέχρι τις εκλογές ίσως υπάρξουν κι άλλοι "ανεξάρτητοι", οπότε το πρόβλημα τους ποιος θα είναι πιο ανεξάρτητος απ' τους υπόλοιπους θα μας απασχολήσει περισσότερο από το πρόβλημα του Καποδιστριακού Δήμου.

# Από την Ερμιονίδα



Την Παρασκευή 22 Μαρτίου στο ξενοδοχείο AKS Πορτοχελίου παρουσιάστηκαν οι παραδοσιακές στολές του τόπου μας, από την Δημοτική Χορευτική Ομάδα του δήμου Κρανιδίου. Ένα όνειρο πραγματοποιήθηκε, μετά από δύο χρόνια λειτουργίας είμαστε στην ευχάριστη θέση να υλοποιούμε βήμα - βήμα τους στόχους μας (πολυάριθμη συμμετοχή στα προγράμματα εκμάθησης παραδοσιακών χορών, ποιοτικά αποτελέσματα στις χορευτικές του εμφανίσεις, απόκτηση παραδοσιακών στολών, προγραμματισμός εμφανίσεων τόσο στα πλαίσια του δήμου μας όσο και σε άλλες περιοχές και τέλος δημιουργική αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου στους νέους του τόπου μας). Η πολιτιστική ανάπτυξη μιας περιοχής αξίζει να βασίζεται στις δικές της δυνάμεις, η στήριξη κάθε πολιτιστικής αναζήτησης και κάθε καλλιτεχνικής έκφρασης είναι το βασικότερο μέλημα του Πνευματικού Κέντρου του δήμου μας και αποτελεί αναγκαία συνθήκη για την πολιτιστική πρόοδο της ευρύτερης περιοχής της Ερμιονίδας.

Την προηγούμενη εβδομάδα στο δημαρχείο Κρανιδίου πραγματοποιήθηκε δημοπρασία για την κατασκευή κεντρικού αγωγού ύδρευσης από το δημοτικό διαμέρισμα Πορτοχελίου προς το δημοτικό διαμέρισμα Κρανιδίου. Ήδη υλοποιείται άμεσα μέσω του Ε.Π.Τ.Α. (Ειδικό Πρόγραμμα Τοπικής Αυτοδιοίκησης), η ιδέα, η πρόταση του δημάρχου Κρανιδίου κ. Δ. Καμιζή για ενιαίο σύστημα διαχείρισης του νερού από το Κρανίδι προς την Κοιλιάδα και το Πορτοχέλι. Ήδη κατασκευάζονται δεξαμενές στο Κρανίδι (Αγ. Άννα) και έχουν δημοπρατηθεί οι αγωγοί προς την Κοιλιάδα και με το τελευταίο έργο ολοκληρώνεται ένας ευρύτατος ουσιαστικός σχεδιασμός ο οποίος δημιουργεί μια νέα εικόνα στον τόπο μας, βελτιώνει την ποιότητα της ζωής μας. Έχει δίκιο ο δήμαρχος κ. Δ. Καμιζής να θεωρεί "ότι το έργο αυτό έχει την προσωπική του σφραγίδα και αντικειμενικά ανοίγει προοπτικές για την οικονομική ανάπτυξη του τόπου μας με περιβαλλοντικές ευαισθησίες και με ορθολογική διαχείριση του υδάτινου πλούτου του τόπου μας. Κάθε έργο υποδομής είναι απαραίτητο σε κάθε περιοχή. Το έργο "Πρόγραμμα για την ενιαία διαχείριση του νερού" αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα έργα που εκτελούνται αυτή την στιγμή στο δήμο Κρανιδίου.

Σε κάθε πολιτική συζήτηση - κριτική τοποθέτηση επιχειρημάτων υπάρχουν οι καλοπροαίρετοι και οι κακοπροαίρετοι. Οι μien πρώτοι είναι αυτοί που επιθυμούν να συμβάλουν σε ένα δημιουργικό διάλογο - σε μια δημιουργική κριτική οι δεν δεύτεροι αυτοί που είναι μηδενιστές, αρνούνται τα πάντα, απορρίπτουν κάθε πρόταση, κάθε συλλογικό έργο, φτάνει να επιβεβαιώνουν τον ρόλο τους και την αποστολή τους. Πολλές φορές διαβάζοντας τον τοπικό τύπο νομίζεις ότι ζεις σε άλλο τόπο, σε άλλη περιοχή, σε άλλο δήμο. Ζουν "στον κόσμο τους και βάζουν παρωπίδες για να μην βλέπουν το δημοτικό έργο που έχει συντελεστεί στο δήμο μας τα τελευταία τέσσερα χρόνια σε κάθε πτυχή της κοινωνικής - δημοτικής ζωής - δράσης. Οι αναφορές στην δεκαετία του '80 ως παράδειγμα ουσιαστικού έργου προκαλεί αστεϊότητες στις μέρες μας.

Εδώ και ένα χρόνο το υπουργείο Εσωτερικών έχει προχωρήσει σε ένα μεταρρυθμιστικό πρόγραμμα εκσυγχρονισμού της εκλογικής διαδικασίας. Όλοι οι πολίτες θα αποκτήσουν ένα ειδικό εκλογικό αριθμό και με αυτό θα ασκούμε το εκλογικό μας δικαίωμα, η κατάργηση του εκλογικού βιβλιαρίου είναι πια γεγονός στην εκλογική ιστορία της χώρας μας. Οι δήμοι προχωρούν στους τελευταίους ελέγχους κυρίως σε δημότες που είχαν προέλθει από άλλους δήμους (μεταδημότευση) και μέχρι τέλος Ιουνίου το υπουργείο Εσωτερικών θα παρουσιάσει τους τελικούς εκλογικούς καταλόγους. Ο όγκος της εργασίας ήταν τεράστιος αλλά οι δημοτικοί υπάλληλοι θα τα καταφέρουν, θα πετύχουν τα επιθυμητά αποτελέσματα. Σκοπός του νομοθέτη ήταν η ταύτιση του δημότη με ενεργό πολίτη, εκεί που κατοικούμε, εκεί που έχουμε οικογενειακή μερίδα, εκεί θα ασκούμε το εκλογικό μας δικαίωμα, στον τόπο αυτό θα είμαστε ενεργοί και ουσιαστικοί πολίτες.

Α.Λ.

## Εθνική Εορτή

Κάθε χρόνο από το ένα άκρο στο άλλο άκρο της Ελλάδας γιορτάζουμε την Εθνική μας επέτειο, την Επανάσταση του 1821. Παρακολουθώντας και συμμετέχοντας στην Εθνική εορτή πόσες εικόνες περνάνε από το μυαλό μας, σε κλάσματα δευτερολέπτου ξετυλίγεται η ζωή μας από την παιδική ηλικία μέχρι τα πανεπιστημιακά χρόνια, από το στρατό μέχρι σήμερα. Κάθε Έλληνας ασυνείδητα σκέφτεται, αναζητά τα μηνύματα της Εθνικής μας επέτειου, και στην κάθε εποχή που βρισκόμαστε προσεγγίζουμε τον εθνικό ξεσηκωμό των Ελλήνων από άλλη οπτική γωνία, από άλλο οπτικό πρίσμα. Αξίζει να παρατηρήσει κανείς στην σημερινή εποχή:

α) Την αξία της πολιτιστικής ταυτότητας και τα ιδανικά της ελληνικής παιδείας σε μια σημερινή πολιτισμική κοινωνία. Η Ευρωπαϊκή Ένωση, η ελεύθερη μετακίνηση αγαθών, ανθρώπων, κεφαλαίου, ενιαίου νομίσματος αλλά και οι οικονομικοί μεταναστες συνθέτουν ένα νέο κοινωνικό ψηφιδωτό στο οποίο έχουμε όλοι ανάγκη να διαμορφώσουμε. Όπλα μας είναι η πολιτιστική μας κληρονομιά και η ελληνική παιδεία.

β) Ότι η ενότητα του Έθνους και του λαού αποτελεί προϋπόθεση για την οικονομική ανάπτυξη και την κοινωνική πρόοδο του τόπου μας. Οι Έλληνες και η Ελλάδα έχει

δεινοπαθήσει από τους εθνικούς διχασμούς και από τους εμφύλιους πολέμους. Η ενότητα μας είναι η δύναμη μας για την επιτυχία των στόχων και των επιδιώξεων μας. Χρειάζεται να απομονώσουμε όλους εκείνους τους βερμπαλιστές και τους φαρισσαίους που αναζητούν την αυθεντία και οδηγούν τους άλλους στο περιθώριο της κοινωνικής εξέλιξης και προόδου. Τα εκβιαστικά διλήμματα από όποιον και εάν προέρχονται πρέπει να καταρρίπτονται.

γ) Ότι όλοι εμείς οι νέοι άνθρωποι χρειαζόμαστε να ξεφύγουμε από την μιζέρια της τηλεοπτικής δημοκρατίας, από τον μηδενισμό της υποकुλοτουράς, να αναζητήσουμε πρότυπα στο χώρο της επιστήμης, της πολιτικής, του αθλητισμού, της καλλιτεχνικής δημιουργίας, της κοινωνικής προσφοράς, της δημιουργικής - επίμονης εργασίας.

δ) Δεν έχουμε δικαίωμα να αποτύχουμε ως κράτος αλλά και ως Έθνος στα μεγάλα στοιχεία της εποχής μας, στους Ολυμπιακούς Αγώνες του 2004 και στην πορεία της χώρας προς μια ουσιαστική οικονομική - κοινωνική και πολιτική σύγκλιση της Ευρώπης.

**Τάσος Λάμπρου**

Πολιτικός Επιστήμονας  
Δημοτικός Σύμβουλος Κρανιδίου

## Η ύδρευση στον δήμο Κρανιδίου

Ιανουάριος 1998. Μόλις ανέλαβε η παρούσα δημοτική αρχή τις ευθύνες του διευθυνμένου πια δήμου, άρχισε η καταγραφή των προβλημάτων. Ιδιαίτερη σημασία, σύμφωνα και με τις προεκλογικές εξαγγελίες του δημάρχου κ. Καμιζή, έπρεπε να δοθεί στην ύδρευση.

"Αρκετό υγιεινό νερό σε όλους τους δημότες" ήταν το σύνθημα του δημάρχου. Άρχισε έτσι η καταγραφή των προβλημάτων σε κάθε δημοτικό διαμέρισμα. Τα αποτελέσματα της καταγραφής, που τελείωσε σύντομα και παραθέτουμε εδώ, απογοητευτικά.

### Κοιλιάδα

- Εσωτερικό δίκτυο από σωλήνες αμιαντοσιμέντου, υλικό που έχει απαγορευθεί σε όλη την Ευρώπη ως επικίνδυνο για την δημόσια υγεία.

- Νερό ακατάλληλο για οικιακή χρήση λόγω:

α) υψηλής αλμυρότητας

β) υψηλού μικροβιακού φορτίου

γ) ελαττωμένη πίεση στα σημεία του οικισμού με μεγάλο υψόμετρο.

### Φούρνοι

- Εσωτερικό δίκτυο από σωλήνες αμιαντοσιμέντου

- Κύρια υδρευτική γεώτρηση του οικισμού σε κίνδυνο λόγω υπεράντλησης από γειτονική ιδιωτική γεώτρηση.

### Πορτοχέλι

- Νερό υφάλμυρο ιδιαίτερα κατά τους θερινούς μήνες.

- Ελαττωμένη πίεση σε τμήματα του οικισμού με μεγάλο υψόμετρο.

### Δίδυμα

- Εσωτερικό δίκτυο από αμιαντοσιμέντο.

- Το νερό του οικισμού προέρχεται από γεώτρηση στο Πελεη, που παρά τον εμπλουτισμό από το ρέμα στο Μωριάρη δεν

ήταν αρκετό. Έτσι οι κάτοικοι χρησιμοποιούσαν γέπεζα στις ταράτσες, με άσχημες επιπτώσεις στην ποιότητα και υγιεινή του νερού.

### Λουκαίτι

- Νερό από υδρομάστευση σε μεγάλη απόσταση από τον οικισμό. Τα νερά τους θερινούς μήνες έδειχνε τάσεις εξάντλησης.

### Κρανίδι

Η πρωτεύουσα του δήμου πρώτη και στα προβλήματα ύδρευσης. Έτσι:

- το σύστημα ύδρευσης αποτελείται από σωλήνες χυτοσιδήρου (μαντεμένιους), γαλβανισμένου σιδήρου και πλαστικό pvc. Από αυτές οι σωλήνες από γαλβανισμένο σίδηρο είναι διαβρωμένες με συνεχείς ζημιές και διαρροές.

- Νερό υφάλμυρο με μεγάλη προσμίξεις σκουριάς από τις σωλήνες γαλβανισμένου σιδήρου.

- Ελαττωμένη πίεση σε πολλές κατοικίες που κύρια οφειλόταν στις αποσφραγμένες χυτοσιδηρένους σωλήνες.

Όπως είναι φανερό από τα παραπάνω τα προβλήματα ήταν πολλά. Η λύση δε των προβλημάτων ιδιαίτερα δύσκολη και πολυδάπανη. Στα παραπάνω θα πρέπει να προστεθεί και το χαοτικό σύστημα οικονομικής διαχείρισης του συστήματος ύδρευσης, αφού μέχρι το 1998 ο δήμος και η κάθε κοινότητα διαχειριζόταν την ύδρευση με τον δικό της τρόπο, αλλά αυτό είναι ένα άλλο ξεχωριστό κεφάλαιο. Εμείς θα προσπαθήσουμε να παρουσιάσουμε στο επόμενο φύλλο τις ενέργειες που έγιναν στον δήμο και στην συνέχεια από την ΔΕΥΑΚ (Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης - Αποχέτευσης Κρανιδίου), για να υλοποιηθεί η δέσμευση του δημάρχου για αρκετό και υγιεινό νερό σε όλους τους δημότες μας.

ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ

## Η ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΟΧΘΗ

Του Βασίλη Κασιδιάνου

### Το δικαίωμα στα σκουπίδια

ΣΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ γράψαμε για τις τηλε-υποκρισίες και ήρθε η άμεση επικαιρότητα να μας επιβεβαιώσει. Για το καλό μας άνθρωποι του Εθνικού Ραδιοτηλεοπτικού Συμβουλίου, με μια τακτική του τύπου "αποφασίζομεν και διατάσσομεν για το καλό σας" απαγόρευαν για μια ημέρα τις εκπομπές.

Τι κατάφεραν, τίποτα ουσιαστικό, παρά για άλλη μια φορά να στρέψουν το ενδιαφέρον του κόσμου εκεί που ήθελαν.

ΟΙ ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΚΑΛΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΗΚΑΝ και πολύ καλά συνεχίζουν την πορεία τους. Δεν θα σταθούμε στην υποκρισία τέτοιων κινήσεων, αφού ούτε να παραιτηθούν τόλμησαν οι υπεύθυνοι αυτής της κίνησης, υπερασπίζοντας βέβαια την αγαπημένη τους καρέκλα, ούτε στο στημένο παίγνιό της ενημέρωσης να μας βάζουν το μάτι στην κλειδαρότρυπα για να περάσουν από την μεγάλη πόρτα όλα τα ενοχλητικά θέματα. Αλλά θα σταθούμε στην υποκρισία της αστικής μας δημοκρατίας (:).

ΕΝΑΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΜΥΘΟΥΣ πάνω στους οποίους στήθηκε και υποτίθεται ότι υπερασπίζει είναι η ατομική ελευθερία του πολίτη.

Ατομική ελευθερία όπως εκφράζεται με το δικαίωμα να σκέφτεσαι ελεύθερα, να δημοσιοποιείς και να εκφράζεσαι όπως θέλεις αρκεί να μην εμποδίζεις την ελευθερία του άλλου.

Το δικαίωμα να εκφράζεις τις ιδέες σου, την πολιτιστική σου ιδιαιτερότητα.

Το δικαίωμα να επιλέγεις τα πολιτιστικά προϊόντα με τα οποία θα εκφραστείς, θα διασκεδάσεις, θα ψυχαγωγηθείς.

Το δικαίωμα να οργανώσεις τον οικείο προσωπικό σου χώρο σύμφωνα με τις δικές σου επιθυμίες και προσδοκίες.

Το δικαίωμα να δώσεις την παιδεία που επιθυμείς στα παιδιά σου.

Το δικαίωμα να επικοινωνείς με τους συμπαλίτες σου με οποιοδήποτε τρόπο και κανένας να μην σε παρακαλουθεί ή σε ελέγχει.

Το δικαίωμα να διαχειρίζεσαι όπως θέλεις τα περιουσιακά σου στοιχεία.

Το δικαίωμα ...

Χιλιάδες είναι τα δικαιώματα τα οποία η αστική δημοκρατία μας τάζει για να την υπερασπιζόμαστε, αλλά δεν μας είπε την μεγάλη αλήθεια.

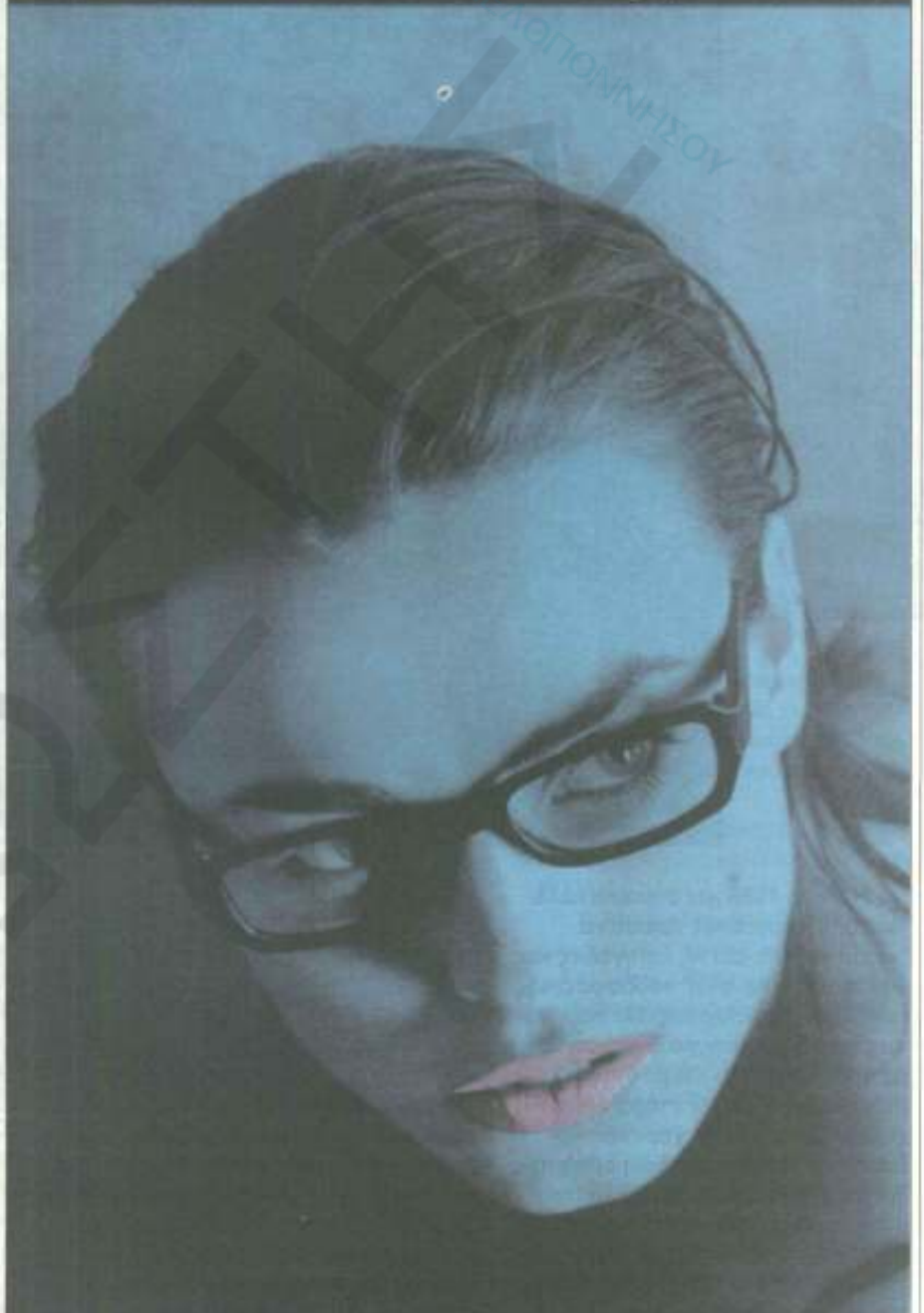
ΟΛΑ ΑΥΤΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ όσο δεν ενοχλείται η δομή του συστήματος. Πίσω από κάθε αρχή που υπερασπίζεται το δικαίωμα μας υπάρχει και άλλη μια αρχή για να τα αναιρεί όταν πάρουμε στα σοβαρά αυτά τα δικαιώματα και πιστέψουμε ότι μας ανήκουν πραγματικά. Ακόμα και το ιερό άσυλο του σπιτιού, της ιδιωτικής τηλεφωνικής επικοινωνίας, της διακίνησης ιδεών, της ελεύθερης σκέψης αναιρούνται όταν βλάπτονται τα διαπλεκόμενα συμφέροντα.

ΑΛΛΑ Η ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ δεν είναι μόνο στην εξουδετέρωση των ενοχλητικών αυτό μπορεί να το κάνει εύκολα κάθε εξουσία. Εκείνο που είναι ιδιαίτερα εντυπωσιακό στην δημοκρατία μας είναι η ικανότητα να αφομοιώνει και να ενσωματώνει τους πρώην επαναστάτες τους πρώην αμφισβητίες. Τι να πρωτοθυμηθεί κανείς, για τον "δολοφόνο" Βελουχιώτη, στήνουν μνημεία και του καταθέτουν στεφάνια αυτοί που τον "αυτοκτόνησαν", να πούμε για την περιβόητη γενιά του καθυστερημένου ελληνικού Μάη, η γενιά του Πολυτεχνείου, η γενιά που αντιστάθηκε στο κατεστημένο ...

Μα είναι αυτή η γενιά που στηρίζει και διαχειρίζεται την αστική δημοκρατία που αμφισβήτησε ...

ΜΕΣΑ ΛΟΙΠΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΤΕΤΟΙΑ ΥΠΟΚΡΙΣΙΑ η ύπαρξη των τηλεοπτικών "σκουπιδιών" και το δικαίωμα μας να τα βλέπουμε αν θέλουμε ή όχι αποκτά αντιστασιακό χαρακτήρα στην καθώς πρέπει εκ των άνωθεν επιβαλλόμενη άψογη αισθητική ... ΦΟΒΟΥ ΤΟΥΣ ΑΡΧΟΝΤΕΣ ... ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΦΕΡΟΝΤΕΣ ...

## Νέα διάσταση στην σύγχρονη ΟΠΤΙΚΗ



### Χρυσό & Οπτικό Κέντρο

Παναγιώτης Σκολαρίκος

πτυχιούχος οπτικός

Βασ. Κων/νου 8, Ναύπλιο, τηλ. 27237

# Ομάδα από "ατόφιο χρυσάφι"



Ήταν το 1986 -αν θυμάσαι καλά- που ο Παναργειακός άρχισε να "καταπίνει" μία-μία τις κατηγορίες και να καταξιώνεται στην ποδοσφαιρική συνείδηση της Ελλάδας. Με παράγοντες που διψούσαν για διάκριση και με προπονητή νέο και με όρεξη (Νίκος Καρούλιας) οι στόχοι επιτεύχθηκαν μέσα σε λίγο χρονικό διάστημα. Η ποδοσφαιρική ορχήστρα λειτουργούσε άψογα και άγνωστα πιαστικία και αμύστακα άρχισαν να απασχολούν την ποδοσφαιρική κοινότητα της Ελλάδας. Καπετανόπουλος, Καραμάνος, Μπουκάρης, Μπατάκος, Ευθυμίου, Κωστάκης, Δουβίκας, Σταμάτης, Φλώρος, Μανώλης, Κατεμής, Φίλης, Μπαρδής, Δήμας, Διαμαντής, Φαρμάκας, Κάπλαντζης, Παντερμαλής, Χριστόπουλος αλλά και οι "εισαγόμενοι" Κόλλα, Αργυρίου, Ζιάκας, Νταούτι, Ουάγκα, Χλωρός, Μπονόβας, Καλούδης, Καρανούλιας, Βονόρτας κ.ά. ήταν μερικοί από τους δυνατούς κρίκους που απογειώσαν τους "πράσινους" μέχρι ένας σκαλοπάτι πριν το όνειρο. Την άνοδο στην Α' Εθνική που χάθηκε, όπως χάθηκε, σε εκείνο το πολυσυζητημένο παιχνίδι με τον Εθνικό στο Άργος το 1996 όπου ηττήθηκε 0-1. Ο κόσμος κατέκλυσε το Εθνικό Στάδιο, σημειώθηκε και ρεκόρ εισπράξεων για τον Παναργειακό, απ' άκρη σ' άκρη δημιουργώντας το αδιαχώρητο. Από εκείνο το παιχνίδι και μετά άρχισε η αντίστροφη

μέτρηση. Λες και η καλή νεράιδα που προστάτευε τους "Λύκους", απέσυρε το μαγικό ραβδί της και μαζί όλο αυτό το όνειρο που ζούσε ο Αργεΐτης για 10 περίπου χρόνια. Από το ναδίρ στο ζενίθ και από το ζενίθ στο ναδίρ. Απ' την τοπική κατηγορία στην Β' Εθνική και στο κατώφλι της Α' Εθνικής και το κατακλίσιμα πάλι στα "χωράφια" των τοπικών πρωταθλημάτων. Θα ήταν παράλειψη φυσικά να μην αναφερθούμε και στους προπονητές που κάθισαν στο πάγκο των "πράσινων" του Άργους και που αργότερα έκαναν ακόμη και διεθνή καριέρα. Νίκος Καρούλιας (δούλεψε και στην Κύπρο), Αναστασιάδης, Κόβης, Σταθόπουλος, Κυράστας, Αρχοντίδης, Κοκάτοβιτς και φυσικά ο συχωρεμένος Νίκος Γαβριηλίδης που στην πρώτη του κιάλα δουλειά στην Ελλάδα σαν προπονητής οδήγησε την ομάδα στα πρόθυρα της Α' Εθνικής, κόσμησαν με την παρουσία τους το παλ-μαρέ της αργεΐτικης ομάδας, το καμάρι του Άργους και της Αργολίδας γενικότερα.

Ο Παναργειακός με την κατάκτηση του Κυπέλλου Αργολίδας πριν από μερικές μέρες (20 Μαρτίου 2002) έδειξε ότι μπορεί να πραγματοποιήσει το μεγάλο come back όπως την δεκαετία του 86-98. Μάλιστα όταν άρχισε ο κατήφορος όλοι παραμέρισαν, όλοι εξαφανίστηκαν, ανοίγοντας ακόμα διάπλατα τον δρόμο προς την καταστροφή! Κανείς μα κανείς δεν βρέθηκε να βοηθήσει ουσιαστικά τον

ιστορικό σύλλογο να κρατηθεί όρθιος, παρά μόνο μερικές σπασμωδικές κινήσεις από διάφορους τοπικούς παράγοντες που από υπερβολική αγάπη προς την ομάδα δεν μπορούσαν να δουν με καθαρό μάτι ποιο σαράκι "κατάπινε" τις σάρκες των "Λύκων". Χρειάστηκε να φτάσουμε στο 2002 για να δούμε το ίδιο σκηνικό να επαναλαμβάνεται. Με νεαρούς και αμούστακους στην πλειοψηφία τους ποδοσφαιριστές χιζείται ο νέος ΠΑΝΑΡΓΕΙΑΚΟΣ. Χωρίς φανφάρες και τυμπανοκρουσίες και με έναν πρόεδρο που αμφισβητήθηκε πολύ και από πολλούς -Τάκης Πανατζής- κατάφερε να κατακτήσει το φετινό κύπελλο Αργολίδας που κατά τον Δημ. Μπατάκο "ήρθε η κατάλληλη ώρα για την ομάδα αποτελώντας την ηθική επιβράβευση μιας πολύ δύσκολης χρονιάς". Και επειδή οι επιτυχίες είναι αυτές που φέρνουν τον κόσμο και πάλι κοντά στην ομάδα, οι 10-20 έγιναν 100, έγιναν 300, έγιναν... Όπως άλλωστε συνηθίζεται να λέγεται και να γράφεται σε τέτοιες περιπτώσεις αυτή η επαναφορά να μην στηριχθεί σε αμυδρές κολώνες αλλά να χτιστούν γερές βάσεις για ένα ακόμη καλύτερο μέλλον.

Αυτά λοιπόν τα νέα παλικαράκια χωρίς καμία αβάντα, με έναν αθλητικό σάκο στον ώμο και με έναν πρόεδρο που πίστεψε σ' αυτά, ταξίδεψαν μέχρι την πρώτη τους φετινή επιτυχία που είναι το κύπελλο και έπεται συνέχεια.

Η κατάκτηση του κυπέλλου μάλιστα παίρνει μεγαλύτερες διαστάσεις αφού ο Παναργειακός επικράτησε του "αιώνιου" αντιπάλου του Πανναυπλιακού και μάλιστα μέσα στο στίπτι του, την στιγμή που οι "ερυθρόλευκοι" είναι η πληρέστερη ομάδα αυτή την στιγμή στην Αργολίδα, όμως της έλλειπε η πίστη, το πάθος, η όρεξη, ο ποδοσφαιρικός τσαμπουκάς, η αγάπη για την μπάλα, στοιχεία τα οποία ξεχείλιζαν από τα εκκολλητόμενα "Λυκάκια".

Όμως ανέκαθεν υπάρχει η πεποίθηση ότι αποτελούν τα αποπαΐδια για την Ένωση Αργολίδας, και αυτό γιατί υπάρχει ο Πανναυπλιακός. Θέλω να πιστεύω ότι αυτά κινούνται στην σφαίρα της υπερβολής και δεν γνωρίζω ότι υπάρχει κάποιος ουσιαστικός λόγος ώστε να υπάρχει άνιση μεταχείριση γι' αυτά τα δύο σωματεία.

Θεωρώ λοιπόν ότι αυτά τα μικρά "Λυκάκια" απέδειξαν ότι αξίζουν το καλύτερο μέλλον. Διότι από το πουθενά και ενώ όλοι τους είχαν ξεγραμμένους και με μηδέν εφόδια, ταξίδεψαν αυτή την χρονιά με το πείσμα, τον εγωισμό τους και την απαράμιλλη θέλησή τους να ξανασηκώσουν ψηλά τον κοιμισμένο θρόνο των "ΛΥΚΩΝ". Και τους εύχομαι ολόψυχα να κερδίσουν ότι και οι προκάτοχοί τους και ακόμη ψηλότερα γιατί απέδειξαν ότι το αξίζουν. ΜΠΡΑΒΟ!!

# Το φετινό ρόστιρ του Κυπελλούχου Παναργειακού



1. Μανιάτης Κωνσταντίνος (τερματοφύλακας), αγωνίστηκε στο Δρέπανο, ετών 19 (1983)
2. Μυτιληναίος Ανδρέας (αμυντικός), αγωνίστηκε σε Γ.Α.Ο.Κουτσουπόδιου, Αχιλλέα Φιχίων, ετών 23 (1979)
3. Μπατάκος Δημήτριος (μέσος), αγωνίστηκε σε Διομήδη, Παναργειακό, Σέρρες, Βύζας, Ερμιόνη (137 συμμ. στη Β' Εθνική και 8 γκολ και 21 συμμ. στην Γ' Εθνική), ετών 34 (1968)
4. Σταυρόπουλος Αναστάσιος (αμυντικός), αγωνίστηκε σε Ολυμπιακό Άργους, ετών 27 (1975)
5. Φίλης Στέλιος (αμυντικός), αγωνίστηκε σε Ακαδημία Άργους, Ολυμπιακό Άργους, ετών 23 (1979)
6. Σαρρής Κώστας (αμυντικός), αγωνίστηκε σε ΑΕΚ Άργους, ετών 21 (1981)
7. Μανιάτης Δημήτρης (μέσος), αγωνίστηκε σε Δρέπανο, ετών 21 (1981)



## Έβγαλαν τις στολές και φόρεσαν τις φόρμες

Η Αστυνομική Διεύθυνση Αργολίδας στα πλαίσια της 1ης αγωνιστικής του πρωταθλήματος ποδοσφαίρου Αστυνομικών Διευθύνσεων Πελοποννήσου, αγωνίστηκε στο Εθνικό Στάδιο Νεμέας με αντίπαλο την Αστυνομική Διεύθυνση Κορινθίας. Ο αγώνας έληξε με νικήτρια την ομάδα της Αργολίδας με σκορ 3-4. Τα γκολ πέτυχαν από ένα Τασσόπουλος Αλέξανδρος, Παπαδόπουλος Βασίλειος, Αποστόλου Δημήτριος και Μπαράλας Απόστολος. Η Αστυνομική Διεύθυνση Αργολίδας αγωνίστηκε με τους:

**ΠΑΠΑΣΑΧΟΠΟΥΛΟΣ (ΚΑΡΥΚΗΣ** λόγω τραυματισμού **ΤΣΟΥΛΦΙΔΗΣ**), **ΚΑΖΑΣ Α. (ΜΗΤΣΑΚΟΣ)**, **ΝΟΥΛΑΣ (ΚΑΤΣΙΓΙΑΝΝΗΣ)**, **ΤΡΙΜΠΟΝΙΑΣ (ΜΠΑΡΛΑΣ Α.)**, **ΣΕΛΛΗΣ (λόγω τραυματισμού ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΗΣ)**, **ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ, ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ (ΚΑΖΑΣ Χ)**, **ΤΣΙΟΥΛΟΣ**, **ΤΑΣΣΟΠΟΥΛΟΣ**, **ΚΑΡΚΑΛΑΤΟΣ**, **ΚΟΥΚΟΥΒΕΣ**. Προπονητής ο **ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ Ιωάννης**.

Ο αγώνας στιγματίστηκε από τον σοβαρό τραυματισμό του τερματοφύλακα **ΚΑΡΥΚΗ** ο οποίος μεταφέρθηκε με

ασθενοφόρο στο Γ.Ν. Άργους. Ο ανώτερω τραυματίστηκε μετά από σύγκρουση με συμπαίκτη του.

Από την Αστυνομική Διεύθυνση Αργολίδας την κίτρινη κάρτα είδε ο **ΚΟΥΚΟΥΒΕΣ**. Η Κορινθία προηγήθηκε με 2-0, λίγο πριν λήξει το ημίχρονο η Αργολίδα ισοφάρισε σε 2-2. Η Κορινθία πάλι 3-2, ξανά ισοφάρισε η Αργολίδα σε 3-3, καις το 75 λεπτό το τελικό 3-4.

Στα άλλα αποτελέσματα είχαμε:

Ηλεία - Αρκαδία 3-4  
Αχαΐα - Μεσσηνία 2-3  
**ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ**  
Αργολίδα 3  
Αρκαδία 3  
Μεσσηνία 3  
Αχαΐα 0  
Ηλεία 0  
Κορινθία 0

Την επόμενη αγωνιστική έχουμε τα παιχνίδια:

Μεσσηνία - Ηλεία  
Αργολίδα - Αχαΐα (28/3/2002 ώρα 16.00 Εθνικό Στάδιο Ναυπλίου)  
Αρκαδία - Κορινθία



8. Αγγελόπουλος Μάριος (μέσος), αγωνίστηκε σε Παμπεδοτικό, ετών 19 (1983)
9. Κικίλης Τόμμυ (μέσος), αγωνίστηκε σε Ακαδημία & Ολυμπιακό Άργους, ετών 27 (1975)
10. Γεωργίου Ιωάννης (επιθετικός), αγωνίστηκε Α.Ε. Βόχας (Κορινθίας), ετών 27 (1975)
11. Μπεξής Γρηγόρης (επιθετικός), αγωνίστηκε ΑΕΚ Άργους, ετών 19 (1983)
12. Νότης Ανδρέας (μέσος), αγωνίστηκε σε Φωστήρα Αθηνών, Αγ. Ελεούσα, ετών 24 (1978)
13. Μήτσουλας Χρήστος (αμυντικός), αγωνίστηκε σε Παναργειακό, Ευρώτα Έλους, Τολό, ετών 34 (1968)
14. Καρανιζούλης Αλέκος (μέσος), αγωνίστηκε σε Ολυμπιακό Άργους, Δίδυμα, Παναρή, ετών 31 (1971)
15. Λύκος Γιάννης (μέσος), αγωνίστηκε σε Ακαδημία, Ολυμπιακό Άργους, ετών 27 (1975)
16. Καλυβάς Κωνσταντίνος (επιθετικός), αγωνίστηκε σε Παναργειακό, Αργοναύτη, Αστρα, Παναρή, Αστέρα Ζωγράφου, ετών 23 (1979)
17. Αγγελόπουλος Χρήστος (μέσος), αγωνίστηκε σε Παμπεδοτικό, ετών 20 (1982)
18. Γκούμας Γιάννης (επιθετικός), αγωνίστηκε σε Δαλαμανάρα, Πανιώνιο, ετών 22 (1980)
19. Μακρής Άρης (αμυντικός), ετών 17 (1985)
20. Ζαφειρόπουλος Κώστας (μέσος), ετών 17 (1985)
21. Τρίκας Κώστας (επιθετικός) ετών 18 (1984)
22. Διαμαντής Νίκος (αμυντικός) ετών 21 (1981)
23. Κομπόσης Ευάγγελος (τερματοφύλακας), αγωνίστηκε σε Απόλλωνα Άργους, ετών 18 (1984)
24. Γάτζιος Ευάγγελος (μέσος), αγωνίστηκε στο Ελληνικό.





ALTEC

Νέα εφαρμογή Μισθοδοσίας για επιχειρήσεις  
και Λογιστικά Γραφεία από την UNISOFT

Unisoft

ATLANTIS PAYROLL

## Η ολοκληρωμένη εφαρμογή Μισθοδοσίας και Διαχείρισης Στοιχείων Προσωπικού

Το **ATLANTIS Payroll** είναι ένα πανίσχυρο εργαλείο έκδοσης μισθοδοσίας και διαχείρισης στοιχείων ανθρώπινου δυναμικού για επιχειρήσεις κάθε μεγέθους.

Με χρήση πρότυπων φύλλων μισθοδοσίας με δομημένη σχεδίαση, καλύπτει την παρακολούθηση και έκδοση μισθοδοσίας για όλες τις περιπτώσεις εργασιακών συμβάσεων. Η σχεδίασή του παρέχει εξαιρετική ευελιξία στον υπολογισμό αναδρομικών για οποιαδήποτε χρονική περίοδο.

Παράλληλα, ενσωματώνοντας ένα προηγμένο σύστημα ασφάλειας με ελεγχόμενη πρόσβαση, εξασφαλίζει απόλυτα την ακεραιότητα των "ευαίσθητων" δεδομένων.

Ανεπτυγμένο σε παραθυρικό περιβάλλον, το **ATLANTIS Payroll** είναι ιδιαίτερα φιλικό και εύχρηστο. Είναι πλήρως εναρμονισμένο με τις απαιτήσεις της ελληνικής νομοθεσίας και απόλυτα συμβατό με το μηχανογραφικό σύστημα του ΙΚΑ.

Η εφαρμογή **ATLANTIS Payroll** μπορεί να λειτουργήσει ανεξάρτητα ή σε σύνδεση με το **ATLANTIS E.R.P.** της UNISOFT.

- Τήρηση ιστορικού αρχείου Μισθολογικών Στοιχείων
- Σύστημα Bank Link
- Παρακολούθηση δανείων & παροχών
- Σύνδεση με Λογιστική

**Τεχνολογία ATLANTIS PAYROLL**  
Client/server που αξιοποιεί τις βάσεις δεδομένων INTERBASE, ORACLE, SQL Server, DB2.



ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ ALTEC

**ΠΛΗΚΤΡΟ**

Ν. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ - Π. ΚΑΤΣΑΡΟΣ

ΚΟΡΙΝΘΟΥ 31 ΑΡΓΟΣ - ΤΗΛ. 0751 69149, 63002